



Barban, kolovoz 2011. • Broj: 30 • Godina XI.

# Barbanski glasnik

Glasilo Općine Barban

[www.barban.hr](http://www.barban.hr)

BESPLATNO

**1696. • 1976. • 2011.  
315 god.**



**36. TRKA NA PRSTENAC**



## ČETVRTA SMOTRA VINA OPĆINE BARBAN



Sergio Bile iz Bičići s malvazijom, u kategoriji bijelih vina, i Dean Kalčić iz Jurićev Kala s miješanim teranom, u kategoriji crnih vina, pobjednici su 4. Smotre vina Općine Barban. Drugo mjesto u kategoriji bijelih vina osvojio je Neven Roce iz Sutivanca s malvazijom, a trećeplasiranu malvaziju proizveo je Nenad Bulić iz Glavani. On je s miješanim vinom također osvojio treće mjesto u kategoriji crnih vina, a drugi, također s miješanim vinom, bio je Frane Frančula iz Sutivanca. Najbolji su nagrađeni plaketama i prigodnim poklonima.

Finalna ovogodišnja općinska smotra plod je šest prednatjecanja u kvaliteti vina koja su obuhvatila ukupno devet Mjesnih odbora Općine Barban, na kojima je proglašeno 36 najboljih bijelih i crnih vina. Ta su se vina mogla kandidirati za završnu općinsku smotru, na koju su prijavljena 24 uzorka. Ukupno je na svim smotrama prezentirano 130 uzoraka vina, 76 bijelih i 54 crne.

Završnu smotru su obogatili barbanski harmonikaši, koji su bili vjerni pratitelji i na svim smotrama u Mjesnim odborima. To su: Romano Bačac, Nevenko Bulić, Miro Marčeta, Davor Ukota, Dušan Lješković, Ivan Zagrić i Stanko Vitasović. Na završnoj smotri su Milan Rojnić i Albino Rojnić skuhali za sve okupljene 200 litara maneštare. Na prednatjecanjima se posebno iskazao Mjesni odbor Prnjani, predvođen predsjednikom Mišelom Kalčićem, pripremivši za sve okupljene fritaju s šparugami u velikoj tavi. Organizator i pokrovitelj manifestacije je Općina Barban, a suorganizatori su općinska Turistička zajednica i Poljoprivredna udruga Agronova.

## 5. DAN SELA MANJADVORCI

Manjadvorčani su po peti put proslavili Dan svog sela. Mještani su se zabavljali uz stolni tenis i natjecanje u mori te program mladih i nastup pjesnikinje Rite Brkić Stokić. Za zabavni dio pobrinuo se Duo Simpatico. Inače, tradicija je počela prije pet godina, zalaganjem vodstva Mjesnoga odbora, predvođenog Irenom Pliško, i to kao proslava 100. rođendana Jure Keba, najstarijeg mještanina sela, koja je onda prerasla u veliku i tradicionalnu feštu sela. Organizator proslave je Mjesni odbor Manjadvorci, a pokrovitelji Općina Barban i Turistička zajednica Općine Barban.

## OTVORENA PJEŠAČKO-KONJIČKA STAZA „PUTEM IZVORA“



Općina Barban otvorila je novu kružnu pješačko-konjičku stazu naziva "Putem izvora", koja se proteže na potezu Hrboki - Čažune - dolina rijeke Raše - Puntera - Hrboki. Staza je duga 15 kilometara, a u dolini rijeke Raše ima alternativni dodatak pješačenjem po nasipu riječnoga ušća.

Prijateljem staze na otvorenju je proglašeno Planinarsko društvo Elektroistra, čiji je dopredsjednik Dragan Drobnjak s načelnikom Barbana Denisom Kontošićem potpisao Povelju prijateljstva. PD

Elektroistra je uoči otvaranja pomoglo u uređenju staze, a zajedno sa Turističkom zajednicom Barban vodit će i ubuduće brigu o uređenosti staze. Natura Histrica izradila je informativnu ploču na kojoj je prikazan biljni svijet staze, koja je na dvije paralelne trase dijelom konjička, a dijelom namijenjena pješacima. Staza je ujedno dio duže kružne konjičke staze sa startom i ciljem u Manjadorcima.

Staza vodi od novouređenog odmorišta Sv.Ivan kod Hrboki, sa prekrasnim pogledom na Raški zaļjev i Labinštinu, do doline rijeke Raše, kraj izvora pitke vode Čažune i kanala Sv.Foške. Uspon se nastavlja na Punteru, na 261 metar nadmorske visine te natrag do odmorišta Sv. Ivan. Na otvaranju se okupilo stotinjak pješaka i desetak konjanika, koji su stazu propješaćili za nekoliko sati, uz odmor na Punteri, gdje su svi sudionici počašćeni krofnama i osvježavajućim pićem. Organizator i pokrovitelj pješačenja su Općina Barban i Turistička zajednica Općine Barban.

## BARBANSKI KUD U METKOVIĆU

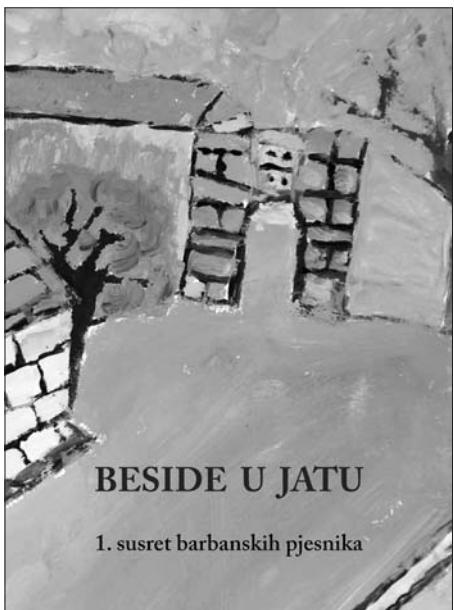
Članovi KUD-a Barban, predvođeni predsjednikom Dejanom Maurićem, bili su gosti KUD-a Metković te po drugi put predstavljali Istarsku županiju na najvećoj smotri folklora u Dalmaciji, 27. smotri "Na Neretvu misečina pala". Među 50 skupina, Barbanci su se predstavili s mantinjadom, tradicionalnom svirkom na veliku i malu roženicu, zatim pjesmom "Lipa Marijana", uz pratnju roženica, i plesom Barbanski balon. Nastupili su i u Opuzenu na glavnom trgu, gdje su polusatnim programom predstavili istarsku kulturnu baštinu.

## OTVOREN ADRENALINSKI PARK GLAVANI

U lipnju je službeno otvoren Adrenalinski park u Glavanim, koji će raditi svakodnevno od 10 do 20 sati. Glavani park nudi zabavu u kojoj može sudjelovati cijela obitelj, od najmlađih do najstarijih, uz 30-ak igara-izazova, te atraktivni zip-line. Najniža je dvometarska žuta staza,

koja prvenstveno služi kao trening za kretanje i održavanje ravnoteže na žicama i mrežama, te za navikavanje na rukovanje s karabinerima i rolerima, u što će svakog posjetitelja uputiti stručno osoblje. Nakon toga prelazi se na plavu stazu i nešto zahtjevnije izazove na visini od 6 metara, te na koncu na crnu stazu na 10 metara visine. Adrenalinski park službeno je testirao austrijski inspektor s najvećim EU kvalifikacijama, čime je Glavani park uspješno položio kriterije Europskog standarda za Adrenalinske parkove i upotpunio barbansku turističku ponudu.

## 1. SMOTRA BARBANSKIH PJESENika „BESIDE U JATU“



Sezona kulturno-zabavnih događanja u Općini Barban započela je početkom lipnja novom manifestacijom 1. Smotrom barbanskih pjesnika "Beside u jatu" na kojoj je predstavljena istoimena zbirka pjesama na čakavštini. Ideja o ovom projektu rodila se kada je u veljači održan prvi Memorijal Petra Stankovića na kojem su okupljeni svi Barbanci koji su objavili knjige. Na promociji su se predstavili svi pjesnici svojim stihovima iz nove zbirke, a program je upotpunio nastup KUD-a Barban.

U zbirci "Beside u jatu", koja se počela slagati oko Usksra, našli su se stihovi Denisa Kontošića, Norine Benčić, Rite Brđić Stokić, Nevie Glavinić, Živke Kancijanić, Antonie i Elis Konović, Sandre Koroman, Denis Kožljan, Marka Pekice, Rudolfa Emila Perčića, Martine Pereša, Rahele

## RIJEČ NAČELNIKA: PUT U BOLJE ŽIVLJENJE



Drage Barbanke i Barbanci,

„Nazad se ne more, moguće je i normalno samo po putu naprid. Ti put gre drito u bolje življenje ...“ reka je Mate Balota – dr.Mijo Mirković, veliki čovik iz Raklja napro zdavna. Poša je u zadnjih 10 lit i naš Barban naprid, nazad se više ne more, a put gre drito u boljšak.

Fundamenti za prve dve fabrike u barbanskoj Poduzetničkoj zoni na Krvavci se protivaju. Jena će bit finjena do kraja uvega lita, a druga do sredine 2012. lita. Kadā one budu finjene, svaki će dan na Krvavce dohajat priko 100 ljudi. I to samo za početak, aš kada se fine sve druge fabrike, a imamo 14 investitora, bit će numer malo drugašlji, napro veći – dohajat će na Krvavce par stotin ljudi. A najvažnije je od svega da će se delo dopirat za Barbance i da će mladi Barbanci imat delo na korak od hiže i da neće više gubit vrime za dojt na delo i z dela, aš će ga imat doma.

Turizam na Barbanštini ruši sve rekorde. Puna su nan sela turisti, furešte registracije po čestah i korti. A ki bi to bija reka nazda 10 lit? Domišljan se 2003. lita kada smo u Njemačku, u sada već prijateljski komun Walheim nosili katalog z 25 barbanskih hiž za smještaj turisti, z nikh 100 postelj, i častili he na njihovoј fešti, Dorfestu, z pršuton i ovčin siron. Od uniput do danas se je čuda tega kambijalo – svako lito smo hodili sve više naprid, napro smo upirali za zgoru, pak došli danas do tega da imamo priko 100 hiž i apartmani i deboto 600 postelj za zmistit turiste.

Koristi su sigurno velike, aš je to napro poznat po seli. Vidi se da su šoldi kaptali i da se šoldi špendivaju, aš se čuda tega uređiva i zida. Stare su hiže rinovane, krovi ne ziju, korti nisu zarešeni i gadi ž njih ne plaze, škovace ni više vidit na svaken korku. Sela su nan načinjena kako Đardin, već spodbajaju unen ča smo nikada viževali drudi, rečimo u Austriji eli Sloveniji. I ko je ekonomска kriza, ka cili svit vrto okolo malega prsta, pak i našu novu državu još i laglje, poli nas se to malo manje pozna. Narod je kapac delat i od dela ne biži – dela u kampanji, dela u kortu, okolo hiže i u hiži. Barbanci su poznati od stare starine kako težaki. Kada se temu nadoda i ti mali šoldin od turizma, laglje se diše.

Bili smo u Sinju na 296. Sinjskoj alki. Kušeljali smo z našin prešidenton dr. Ivon Josipovićen. Kako reć fala Bogu, reka je da se vidimo u Barbanu na 36. Trki na prstenac. To je sada deboto normalno da dojde predsjednik države u Barban. Tako niki umrdivaju da ča je to. Lipi moji, nikada smo takove stvari mogli samo sanjat, pak se je sve ubrnulo. Već treće lito imamo na Trki na prstenac predsjednika država, najprija Stjepana Mesića, ki je 2009. lita bija poli nas fintor dva puta u razmaku par miseci, aš smo ga proglašili počasnin građaninon Općine Barban, a dojt će i uvo lito, pak sada dva lita za redon nan dohaja naš novi predsjednik dr. Ivo Josipović. Lani smo u božićnjaku poli njega na Pantovčaku potpisali Povelju o prijateljstvu z Gradon Sinjon i Viteškin alkarskin društvon i digli Trku još više neg ča je bila dignjena.

Dobila je Trka na prstenac zaslужeno priznanje i u našoj državi i stala zuz rame Sinjskoj alki ka će još malo i proslavit svojih 300 lit. Mi ovo lito proslavljamo 315 lit od prve Trke na prstenac, a već smo he deboto kvarnar nasložili od 1976. lita, kada su Barbanci rinovali ništo ča se više ne more frmat, ništo ča je danas toliko veliko i prireslo srcu da se od tega ne moremo rastakat, ništo ča je zašlo van kunfina istarskega i hrvatskega.

Nazad se ne more – reka je Mate Balota zdavna. Ma, unako kako Barban sviti danas, sada kad smo finalmente stavili javnu rasvjetu do benzinske pumpe, tako se mora luštrat i bit nan na ponos svaki kuščić našega komuna, sve naše manifestacije, naša Trka. Želimo bit najbolji i to čemo bit – za primjer svin ki nas gledaju kako fera u škuren i u inat unin ki nan to ne zeče.

Dajte si kuraja!

Vaš načelnik  
Denis Kontošić, prof.ing.



## PROSLAVA SV. PAVLA NA SV. PAVI



Radola, Marije Rojnić, Katice Špada, Nives Trošt, Jasmine i Lorete Ukota. Za ilustracije su bili zaduženi školarci OŠ Jure Filipovića iz Barbana, a izbornik i urednik je bio barbanski načelnik Denis Kontošić, ujedno i istarski čakavski pjesnik, koji je do sada objavio 2 samostalne knjige, uredio preko 20 knjiga, a pjesme su mu objavljene u više od 30 zajedničkih zbirki.

## IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA U ZAVRŠNOJ FAZI

Općina Barban uskoro će provesti ciljane izmjene i dopune postojećeg prostornog plana koji je stupio na snagu 2008., čime će udovoljiti zahtjevima mještana za proširenjem građevinskih područja na njihovim česticama. Izmjenama i dopunama Općina će dozvoliti gradnju na dodatnih 500 četvornih metara po zahtjevu, ako se zemljište nalazi uz postojeću zonu građenja. Osim za urbanizacijom dodatnih 30 hektara zemljišta diljem općine, stiglo je i nekoliko zahtjeva za gradnju turističkih punktova manjih od dva hektara. Rasprave o spomenutim izmjenama i dopunama održat će se po Mjesnim odborima te će nakon usuglašavanja mišljenja s mještanimi biti održana i javna rasprava.

Naknadno će se strukturno izmijeniti i dopuniti prostorni plan budući da su već utvrđena neka ograničenja u razvoju općine, posebice što se tiče širenja poduzetničke zone. Naime, prvi devet hektara zone Barban-Krvavci već je odavno popunjeno, a interes poduzetnika za investiranje u nove pogone upravo na tom području ne jenjava pa je namjera Općine da se ona s dosadašnjim 24 hektarama poveća na 30. Također je potrebno proširiti zone sporta i rekreacije, kao i turističko-ugostiteljske zone, te preusmjeriti određene prometnice i infrastrukturne koridore na mjestima gdje se njihovom trasom remeti korištenje zona u svrhu za koju su namijenjene. Već je poznato da će se, osim granica gospodarske zone, korigirati i granice Plana kod naselja Palion, iz prostornog plana brisat će se naselje Most Raša II., jer se nalazi izvan granica Općine, a predviđjet će se i zona društvene namjene za stare i nemoćne te zona za poliklinički rehabilitacijski centar do dva hektara.

Na brdu Sv. Pavao i u istoimenoj crkvi koja se nalazi između Želiski i Bateli obilježen je blagdan Sv. Petra i Pavla. U podne je u crkvi Sv. Pavla služena svečana misa, a navečer su se mještani zabavili uz kulturno-zabavni program na brdu Sv.Pave, gdje su nastupili KUD Barban, barbanski harmonikaši i Duo Rubin. Organizatori proslave su Mjesni odbor Grandići i Društvo Sv.Pavao, koje djeluje od 1997. godine, a program društva zasniva se na revitalizaciji lokacije oko crkve Sv. Pavla.

## 45. SMOTRA NARODNE GLAZBE I PLESA PULJŠTINE

Na jubilarnoj 45. Smotri narodne glazbe i plesa Puljštine nastupilo je dvjestotinjak izvođača. Nakon mimo-hoda svih folklornih skupina barbanskim ulicama i mantinjade, koju su na roženicama izveli Tedi Trošt i Željko Glavaš, manifestaciju je svečano otvorio načelnik Općine Barban Denis Kontošić.

Prvi su nastupili domaćini, KUD Barban pa se svirkom na mih predstavio sedmogodišnji Antonio Maurić, uslijedio je ples Balo de kušin, vokalna izvedba "Kad bi tvoje suze na kamen pale" te svirka na sopelicu, dvojnice i šurle. Medulinski DKUS Mendula predstavio se skladbama za roženice "Speljanje", "Katarina" i "Splet balona" te plesom, neizbjegnim Medulinskim balonom.

Pedeset godišnjicu Radio Puli su kantom čestitali Milan Milotić, Lučano Kliman i Marija Rojnić te Mauricio Mirković roženicom izvodeći skladbu "Zlatni pir", dok su Drago Draguzet i Mauricio Mirković na mihu i maloj roženici izveli Balun. Plesom Balo di kušin te skladbama "Speljanje mlade neviste" i "Jadna Kata" predstavio se KUD Svetvinčenat, dok je KUD Mate Balota iz Raklja izveo sklad-

be "Sve spod mi Raklja sela" te "Nasrid mora jedna gora" i ples Balun. Plesom "La forlana" i pjesmama "Canti a la longa", "Canti a la pera" i "Canti sotto le pive" predstavila se galizanska Folklorna skupina Zajednice Talijana "Armando Capolicchio", dok su članovi pulskog KUD-a Uljanik otplesali balun, odsvirali "Cviće mi polje pokrilo" na roženicama i otpjevali "Zrasla mi jelva visoka". Nastup su zaključili domaćini, KUD Barban kantom na tanko i debeleo "Pokraj mi kraja puta", tarankom uz roženice "Od stare hiže striha pada" te otplesali polku.

Kao gosti programa nastupili su Slovensko kulturno društvo Istra uz splet narodnih pjesama i gosti iz Labina Paola i Franko Kos te Bruno Matosić kantom "72 dana na mom srcu leži rana" i Rafaela Blažina uz svirku na mih.

Organizatori manifestacije su pulski SAKUD, KUD Barban te Općina Barban, koja je uz Grad Pulu ujedno i pokrovitelj.

## 2. REGATA BARBANSKE RIVIJERE

Početkom srpnja u Uvali Blaz održana je 2. Regata Barbanske rivijere na kojoj su sudjelovale 22 jedrilice iz nekoliko istarskih jedriličarskih klubova (Delfin - Pula, Uljanik Plovidba - Pula, Brioni - Fažana, Kvarner - Rabac). Brodovi su se natjecali u pet klasa kroz Raški zaljev između Uvale Blaz i Trgeta.

Inicijativu jedriličarskog kluba Delfin iz Pule za pokretanjem regate prihvatile je objeručke prošle godine Općina Barban, a ove godine više nije bilo dileme da se sa organizacijom regate nastavlja i da će ona postati tradicionalno druženje zaljubljenika u jedrenje svake godine. Regata ima niz specifičnosti kojima privlači - razlikuje se od jedrenja na otvorenom moru po čestim i iznenadnim promjenama zračnih strujanja, pa zahtjeva posebnu vještinku posada brodova, a organizatori i pokrovitelji posebnu pažnju poklanjaju i kopnenom druženju sudsionika. Ove se godine prvi puta održala i morska Trka na prstenac u gumenjacima s dvočlanom posadom, kao posebna atrakcija, po uzoru na barbansku konjičku Trku na prstenac i daleko mlađu orišansku Mototrku na prstenac.



2. Regata Barbanske rivijere, podjela nagrada

#### Pobjednici po klasama su:

klasa I. - brod LUX (kormilar: Klaudio Milevoj, klub: Uljanik Plovidba, Pula, dužina: 11 m, posada: 10);

klasa II. - brod KOCHAB (kormilar: Luka Rabak, klub: PŠRD Delfin, Pula dužina: 10,89 m, posada: 8);

klasa III. - brod FIACA IV. (kormilar: Marino Višković, klub: PŠRD Delfin, Pula, dužina: 9,40 m, posada: 7);

klasa IV. - brod LERO (kormilar: Alfredo Žufić, klub: Uljanik Plovidba, Pula, dužina: 7,85 m, posada: 5);

klasa V. - brod ALBA II. (kormilar: Luka Sinković, klub: Kvarner, Rabac, dužina: 7,50 m, posada: 5).

Ukupni pobjednici: 1. brod LUX (Uljanik Plovidba, Pula), 2. brod FIACA IV (PŠRD Delfin), 3. brod ORCA (PŠRD Delfin, Pula).

Posada jedrilice "Luks" iz kluba Uljanik Plovidba, na čelu s kormilarom Klaudijom Milevojem, kojoj se i ove godine pridružio barbanski načelnik Denis Kontošić, bila je ukupni pobjednik na drugoj Regati Barbanske rivijere. Organizatori regate su PŠRD Delfin iz Pule i Općina Barban, a pokrovitelji Općina Barban i Turistička zajednica Općine Barban..

#### 13. DAN SELA ORIHI

Sredinom srpnja u Orihima je održan 13. Dan sela Orihi koji je započeo otvaranjem izložbe oldtimera 11. „Old timer's day“ i susretom popularnih fića pod nazivom 2. „Old fićo day“. Orihi su bili pretjesni za rekordan broj oldtimera, više od 70, a popularnih fića je pristiglo desetak. Nakon

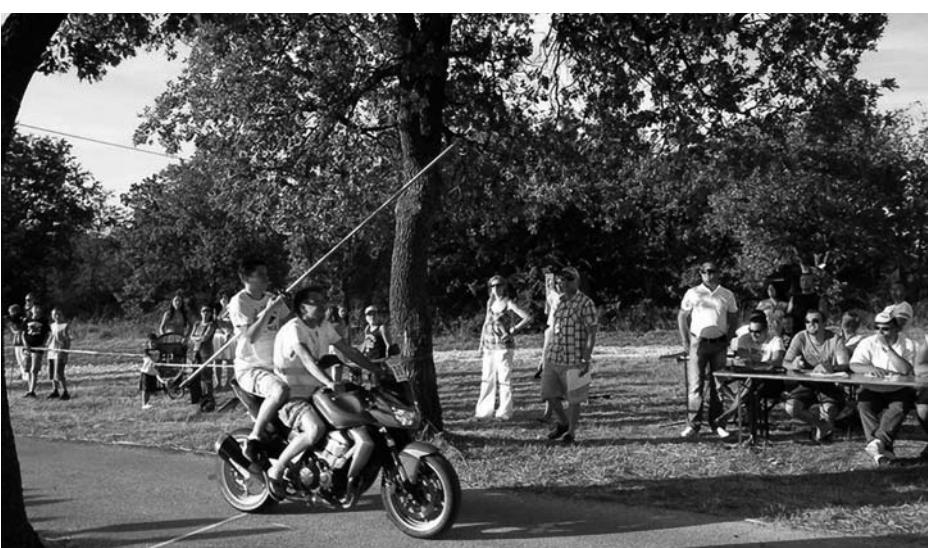
izložbe uslijedila je tradicionalna panoramska vožnja Barbaštinom u kilometarskoj koloni oldtimera koje su oduševljeno pozdravljali mještani naselja kroz koje se prolazilo.

Predvečer je na uzvisini Križica održana atraktivna 11. „Mototrka na prstenac“ za koju se prijavilo 25 parova. Trka se vozi na način da suvozač na motoru drži kopljje i nastoji trudom oba člana posade pogoditi prstenac, pri čemu treba stazu dužine tridesetak metara proći za manje od 5 sekundi. Prstenac je, naravno, isti kao i na barbanskoj konjičkoj trci: pogodak u sredinu donosi 3 boda, iznad 2 boda, ispod 1 bod, te u bokove po pola boda.

U vrlo veselom i zabavnom raspoloženju Trku je vodio barbanski načelnik Denis Kontošić. Mnogobrojna je publika oduševljeno pratila sve tri vožnje, nakon kojih je uslijedilo i pri-

petavanje. Dvije su posade imale po 2 sride, Elvis Mošnja – Marko Paus i Valter Žudih – Sebastijan Brumnić. U pripetavanju je par Mošnja – Paus pogodio u 2, a par Žudih – Brumnić je promašio prstenac. Slavodobitnicima ovogodišnje orišanske 11. Mototrke na prstenac, s osvojenih 8 punata, postali su tako vozač Elvis Mošnja i kopljanik, Orišanac, Marko Paus. Časni sud, koji je brinuo o regularnosti Trke, predvodio je Damir Kontošić, a članovi su bili Dalibor Paus i Elvis Pavlić.

Po završetku mototrke posjetitelji su se premjestili u selo, gdje su na pozornici sportskoga centra dodijeljene nagrade - pehari i poklon-paketi oko 40 sponzora. Nagradu za najstariji automobil, Jeep Wilis iz 1941. god., dobio je Ratko Dobrović iz Rovinja, član OTK Pula – Rovinj, a za najstariji motor, Zuendapp KS 600, njemački vojni motor iz 1940. god., Dušan Sokolović iz Funtane, član OTK Eppur si muove, Umag. Najljepšim autom proglašen je Citroen 11 BL iz 1953. god., Giordana Visintina iz Funtane, člana kluba Autostoriche Trieste, a najljepši je bio motor BMW 250 iz 1952. god., Marinka Perkovića iz Pule, člana OTK Histria, Pula. Nagradu „Fićo za pet – svaka mu čast“ dobio je Fiat 600 iz 1965. god., Damira Matića iz Pule, člana OTK Pula – Rovinj. Posebnu je počast dobio kamion – oldtimer TAM 110 iz 1979. god., Franka Rudana iz Šišana, a najudaljenija registracija je bila iz Slovačke, motor ČZ 175, dugogodišnjeg učesnika orišanskog okupljanja oldtimera, Jaroslava Petranu, koji je na druženje došao prvi, već u ranim prijepodnevnim satima. Žiri za ocjenjivanje oldtimera predvodio je Elvis Pavlić, a članovi



11. Mototrka na prstenac



su bili Dalibor Paus i Kristijan Paus. Okupljanje oldtimera u Orihima je međunarodno, što potvrđuje dolazak 2 kluba iz Slovenije i 1 iz Italije, od ukupno prisutnih 8 oldtimer klubova, među kojima je već tradicionalno svake godine i OTK Rijeka iz susjedne županije.

Nakon primopredaje nagrada, proslava Dana sela je nastavljena zabavom do ranih jutarnjih sati, uz veseli glazbeni sastav TIČI, u kojoj su uživali rasplesani Orišanci, ali i njihovi mnogobrojni gosti. Narednog dana, u nedjelju popodne, na Križici je održana sveta misa na otvorenom, koju je predvodio barbanski župnik vlč. Miroslaw Paraniak.

## ODRŽANA 10. SMOTRA HARMONIKAŠA „ZASVIRIMO U BARBANU“

Harmonikaška manifestacija "Zasvirimo u Barbanu", po deseti je put 23. srpnja ugostila harmonikaše iz cijele Istre i Slovenije. Na barbanskoj Placi nastupilo je stotinjak izvođača, a čitava je manifestacija odigrala svečarskim tonom, jer se uspjela održati čitavih 10 godina i postati vrlo zapaženom harmonikaškom manifestacijom na koju harmonikaši rado dolaze i željno je iščekuju. Razlikuje se od drugih priredbi u Istri po tome što uz harmoniku, kao glavni instrument, mogu sudjelovati svi ostali instrumenti i nastupati u najrazličitijim sviračkim i vokalnim kombinacijama. Osoba koja je najzaslužnija za održavanje ove uspješne manifestacije je Romano Bačac iz Draguzeti, vrstan harmonikaš i zaljubljenik u taj instrument, ali i u obradu kamena. Za ovu je prigodu izradio harmonike od kamena i poklonio ih harmonikašima koji su nastupili svih 10 godina na barbanskoj susretu harmonikaša. Susret okuplja harmonikaše svih uzrasta, mlado i staro, a na kraju tradicionalno zasviraju svi zajedno na bini. Potom slijedi večera za sve sudionike i svirka za njihov gušt do jutarnjih sati. Pokrovitelj manifestacije je Općina Barban.

## 1. BARBAN CLASSICAL MUSIC NIGHT

Krajem srpnja, u čast 90. godišnjice rođenja pokojnog Giuseppea Radole, počasnog građanina Općine Barban, svećenika, kompozitora, muzikologa i pisca,

rođenog u Barbanu 1921. god., po prvi puta je na barbanskoj Placi održan koncert klasične glazbe. Nastupili su profesori pulske Glazbene škole „Ivana Matetića-Ronjgova“ Branko Škare, Tatiana Šverko Fioranti i Denis Goldin, koji čine Trio „Camerata polensis“, i učenik David Kumpare, te pulska sopranistica Mila Soldatić u pravnji tenora Martina Marića i pijanista prof. Filipa Faka. Pulski profesori su izveli djela J.Radaković Dekleva, F.Duvernoya i N.Molittija za kornu, klarinet i klavir. Mila Soldatić i Martin Marić su izveli desetak popularnih opernih arija. Koncert su organizirali Općina Barban i TZ Barban, a generalni pokrovitelj je bio RWE Hrvatska d.o.o.

## NASTUPI NJEMAČKIH HARMONIKAŠA NA PLACI

Sredinom srpnja i početkom kolovoza, uz podršku pulske tvrtke Lang International d.o.o., na barbanskoj Placi su koncert održali harmonikaški orkestri iz Oberlausitz (13.07.) i Olbersdorfa (04.08.). Izvodili su hitove swinga, rocka, popa, mjuzikla, šlagera, narodne glazbe i klasike, te time oduševili publiku na barbanskoj Placi. Domaćini njemačkim harmonikaškim orkestrima, koji sviraju na harmonikama Froehlich i pripadnici su istoimene glazbene škole u Njemačkoj, bili su Općina Barban i barbanska Turistička zajednica, koja je sve glazbenike počastila na barbanskoj šterni. Dogovorena je suradnja i u narednim godinama, kada orkestri budu boravili u Istri.

## FEŠTE NA PUNTERI, U HRBOKIMA I SUTIVANCU

Fešte koje se održavaju nakon zaključenja tekstova za Barbanski glasnik br. 30, koji će se tiskati za uobičajeno predstavljanje prigodom podizanja zastave Trke na prstenac, 19. kolovoza (petak), a potom podjelu narednog dana za barbanske obitelji, su 13. Dan sela Puntera, pod nazivom Oj, Punterci (06.08.) i 10. Dan sela Hrboki (13.08.). Punterci i Hrbocani uobičajeno pripremaju bogati sportski i zabavni program, kojeg su organizatori Mjesni odbor Puntera i Mjesni odbor Hrboki. Tijekom dana, na Punteri i u Hrbokima, održat će se boćarski turniri. Nakon Trke na prstenac održava se i Sutivanjica (28.08.) u Sutivancu, u organizaciji Mjesnoga

odbora Sutivanac, uz bogati sportski program tijekom dana. Večernji je termin predviđen za plesnu zabavu na sve tri fešte. Pokrovitelj fešti je Općina Barban.

## OPĆINA NAGRADILA TOP-ODLIKAŠE

Najbolji učenici viših razreda barbanske Osnovne škole Jure Filipovića, njih deset, za svoj su školski trud i izvrsnost u školskoj godini 2010./2011. nagrađeni od strane Općine Barban knjigom "Najljepša mjesta na svijetu". Top-odlikaše, koji su razred završili s prosjekom 5.00, primio je barbanski načelnik Denis Kontošić, koji im je čestitao, uručio za uspjeh vrijednu knjigu i zaželio puno uspjeha u dalnjem školovanju. Knjigu su primili slijedeći učenici: 5 razred - Luka Bariša, Leonarda Diminić i Toni Rojnić; 6. razred - Filip Vale, Erik Beloč i Eleonora Rojnić; 7 razred - Nikola Milevoj i 8. razred - Nikolina Dobran, Rahela Radola i Stephani Jelčić.

## 3. BARBANSKI OBRTNIČKI SAJAM



U Barbanu će se od 09. do 11. rujna, u organizaciji Općine Barban, održati 3. Barbanski obrtnički sajam, na kojem će se uobičajeno predstaviti obrtnici općina unutarnjeg dijela Istarske županije. Pokroviteljstvo Sajma su već prihvatali Istarska županija i Obrtnička komora Istarske županije, koje su barbansku manifestaciju prepoznale kao poticanje obrtništva manjih istarskih općina istarskog poluotoka, na način da se izložbeni prostor obrtnicima ustupa besplatno, a cilj je naročito poticati proizvodne oberte. Sajam uobičajeno ima podršku i Županijske komore Istarske županije, a na njemu vrlo rado izlažu svoje proizvode i barbanski obrtnici.



Prošlogodišnja 5. Fešta smokve i smokvenjaka

## 6. FEŠTA SMOKVE I SMOKVENJAKA

Usporedno sa održavanjem 3. Barbanskog obrtničkog sajma, i ove će se godine, u subotu, 10. rujna, na barbanskoj Placi, održati Fešta smokve i smokvenjaka, šesti puta. Manifestacija tradicionalno okupi tridesetak i više izlagača proizvoda od smokava, kao i veliki broj posjetitelja. Cilj je vratiti smokvu opet na naše stolove i poklanjati joj veću pažnju na našim okućnicama ili poljoprivrednim površinama. Organizatori su Općina Barban i barbanska TZ.

## BARBANCI NA 296. SINJSKOJ ALCI

Delegacija Općine Barban i Društva Trka na prstenac posjetila je u prvome vikendu kolovoza prijateljski Grad Sinj u vrijeme održavanja 296. Sinjske alke. Predvođena od strane barbanskog općinskog načelnika prof. Denisa Kontošića, delegacija je bila u sastavu: pulski Sinjanin dr. Nadomir Gusić, predsjednik Općinskog vijeća Dean Maurić, općinski vijećnici Denis Vale i Drago Kolić, predsjednik Društva Trka na prstenac Mladen Kancelar, predsjednik Nadzornog odbora Trke Milio Bulić, lanjski slavodobitnik Alekса Vale i konjanik Gordan Galant.

Delegacija je prisustvovala najprije subotnjem nadmetanju Čoji, kada je pobjedu slavio Ante Poljak, kao i prethodnog dana Baru. Barbanci su dvostruku pobjedu, prema starome sinjskom običaju, čestitali Poljaku

u njegovom domu u Glavicama i zaželjeli mu i pobjedu na Alci, čime bi ušao u povijest, jer pobjeda istoga konjanika u sva tri dana još nije zabilježena.

Narednog dana, u nedjelju, delegaciju je naprije primio gradonačelnik Grada Sinja prof. Ivica Glavan, a potom i predsjednik Viteškog alkarskog društva dr. Stipe Jukić. Pritom su obavljeni ragovori na temu buduće suradnje Barbana i Sinja. Barbanci su ujedno pozvali Sinjane na 36. Trku na prstenac, što su oni sa zadovoljstvom i prihvatili.

U popodnevnom dijelu delegacija je prisustvovala Vojvodinom prijemu, na kojem su bili prisutni predsjednik RH dr. Ivo Josipović i premjerka Jadranka Kosor, pa glavnom

događaju - Alci, kada je nakon prijedavanja s Kristijanom Bikićem slavodobitničku titulu osvojio mladi Ante Zorica iz Hrvaca. U večernjim satima, na večeri slavodobitnika, delegaciju Barbana primio je predsjednik RH dr. Ivo Josipović, kada je potvrdio svoj već najavljeni dolazak u Barban na 36. Trku na prstenac, kojoj je i pokrovitelj. Nakon službenog slavlja u novim Alkarskim dvorima, slavlje je nastavljeno u slavodobitnikovom domu u Hrvacima.

U ponедјелjak, prije odlaska, barbanska delegacija je porazgovarala sa gradonačelnikom Grada Sinja, Ivicom Glavanom, o budućoj suradnji, a prije odlaska razgledala je Poduzetničku zonu Kukuzovac, veličine 160 hektara, u kojoj je Grad Sinj već u potpunosti infrastrukturno uredio 60 hektara zemljišta.

## IZLET U TOSCANU - 30.09. do 02.10.2011

Izlet uključuje posjet privatnom iznajmljivaču u Toscani, posjet proizvođaču maslinovog ulja i vinskom podrumu, ali i razgledavanje građova Firence, Siene i Pise. Pozivaju se svi zainteresirani da se jave u Turističku zajednicu Općine Barban, gdje mogu dobiti dodatne informacije u vezi putovanja i prijaviti se za putovanje. Prednost imaju privatni iznajmljivači, ali javiti se mogu i svi ostali zainteresirani do popunjavanja mjesta u autobusu. Rok prijave je 25.08.2011. na tel. 567-420, fax: 567-098 ili e-mail: tz-barban@barban.hr



Slijeva: Ante Poljak, Denis Vale, dr. Stipe Jukić, Dean Maurić, Milio Bulić, Drago Kolić, dr. Nadomir Gusić i Denis Kontošić – ispred starih Alkarskih dvora u Sinju, 07. kolovoza 2011.



## 36. TRKA NA PRSTENAC

Ove se godine, pod pokroviteljstvom predsjednika Republike Hrvatske dr. Ivo Josipovića, obilježava 315 godina od održavanja prve Trke na prstenac davne 1696. god. Programi započinju u četvrtak u Draguzetima, druženjem sa sponzorima i predstvincima medija, pod nazivom „Večer pjenušca“; u petak se podiže zastava Trke, uz prigodne kulturne programe; u subotu se održava Trka za viticu, a u nedjelju Trka na prstenac. Naravno da zabava neće izostati: u petak - Rekonstrukcija band, u subotu - Jasmin Stavros, a u nedjelju - Magazin i vatromet.



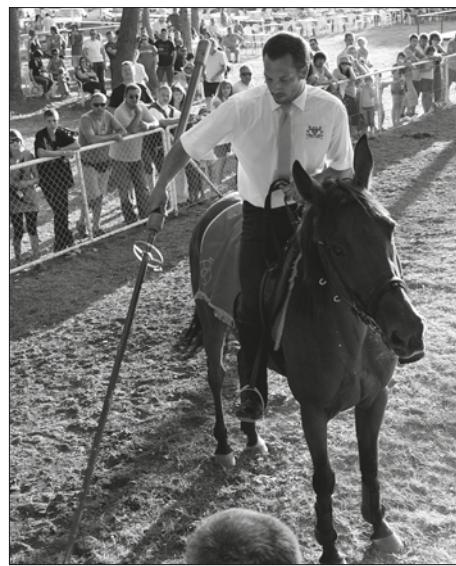
Valja spomenuti i poklon Općine Ernestinovo u obliku dviju skulptura iz drva u pravoj veličini - par u barbanskoj narodnoj nošnji, koje će kipari, njih četiri iz Ernestinova kod Osijeka, pod vodstvom kipara Ivana Tolića, izraditi u Barbanu u tjednu uoči Trke na prstenac, a koje će biti predstavljene nakon podizanja zastave Trke u petak. Općina Ernestinovo je po-bratimljena sa Općinom Viškovo, s kojom je po-bratimljena Općina Barban, pa se može reći da je Viškovo povezniča dogovoru barbanskoga načelnika Denisa Kontošića i načelnika Općine Ernestinovo, Matije Greifa, da se skulpture izrade u Barbanu, a da se drvo doveze iz Slavonije. Ovim prijateljskim činom započinje povezivanje dviju općina, istarske i slavonske, uz napomenu da smo u tom dijelu naše države već po-bratimljeni sa Općinom Nijemci.

Svoj su dolazak na 36. Trku na prstenac potvrdili predsjednik RH dr. Ivo Josipović i bivši predsjednik Stjepan Mesić, počasni građanin

Općine Barban, koji se potvrdio kao dobar prijatelj barbanske općine. Podsjećamo da je zaslugom Stjepana Mesića ustanovljena posebna nagrada „Prijelazni štit predsjednika RH slavodobitniku Trke na prstenac“, rad akademskog kipara Alije Rešića, koju je predsjednik Mesić i uručio krajem 2009. god. prvi puta Toniju Uraviću iz Manjadvorci, slavodobitniku 34. Trke na prstenac. Štit je lanjske godine uručio novi predsjednik RH, dr. Ivo Josipović, slavodobitniku jubilarne 35. Trke na prstenac, Aleksi Vale iz Puntere. Treba istaknuti da ustanovljavanjem ove nagrade nije umanjena

Svečana loža, 35. Trka na prstenac - 2010

važnost dotadašnje prijelazne nagrade „Ptica Prstenac“, rad akademskog kipara Josipa Diminića, koja se i dalje uručuje, uobičajeno iz ruku župana Istarske županije.



Željko Radola, srida, Titula za viticu 2010.

## 36. Trka na prstenac



### Pokrovitelj:

**predsjednik RH dr. Ivo Josipović**

### Program

#### petak, 19. kolovoza 2011.

- 20:30 - podizanje zastave "Trka na prstenac"
  - 21:00 – predstavljanje skulptura „Par u barbanskoj narodnoj nošnji“ (rad kipara iz Općine Ernestinovo)
  - 21:30 - izložba fotografija IVE Kolić (donja škola)
  - 22:00 - Turnir u briškuli i trešeti - zabava na Placi,
- gost večeri: **Rekonstrukcija band**

#### subota, 20. kolovoza 2011.

- 15:00 – Turnir u pljočkanju (Gradišće)
  - 17:00 - Nogometni turnir - igralište Barban (Mrzlica)
  - 17:00 - "Trka za viticu"
  - 21:00 - Plesna zabava na Placi
- gost večeri: **Jasmin Stavros**
- 21:30 - Noćno gađanje glinenih golubova - leteća meta trap na streljani Gradišće

#### nedjelja, 21. kolovoza 2011.

- 10:00 - Sportski program za najmlađe
  - 16:00 - promenadni koncert limene glazbe i mažoretkinja
  - kulturno umjetnički program KUD-a Barban i gostiju
  - 17:00 - "**TRKA NA PRSTENAC**"
  - 21:00 - Plesna zabava na Placi
- gost večeri: **Magazin**

## MLADE SNAGE TRKE NA PRSTENAC: kopljonoše ANTONIO VALE i SANDI MAURIĆ

### ŽELIMO POSTAT KONJANICI I NATJECAT SE

Što bi bila Trka na prstenac kada ne bi imala mlade snage koje će jednog dana također projuriti stazom na svom konju u želji osvajanja Ptice prstenac i predsjedničkoga štita? Upravo stoga mnogi se dječaci priključuju Trci, prije svega kao kopljonoše konjanicima, te tu upijaju svoje prvo znanje i želju za natjecanjem. Jedni od njih su i dvadesetogodišnjaci Antonio Vale i Sandi Maurić koji svoju dužnost kopljonoša obavljaju već šest godina i upravo im je sada pravo vrijeme da se odluče hoće li ući u Trku, ali ovaj put na konju.

#### ANTONIO VALE iz Puntere

Punterac Antonio Vale, student druge godine Tehničkog fakulteta u Rijeci, brat Marka Vale koji je trčao Trku prije nekoliko godina i sin nekadašnje tajnice društva Trka na prstenac Slobodanke Vale, kaže da se Trci priključio najviše zbog brata, a kasnije mu je to postao gušt.



- Kada se brat počea natjecati, bija sam mu kopljonoša i onda me je to poteglo u Trku. Naša je uloga, kao kopljonoša, da nosimo koplja konjanika do trkališta, kasnije budemo postrojeni i kada konjanik pogodi punte, triba doj poli njega, kada je kod Časnega suda, da nan hiti koplje. I onda čekamo da završi trk, priča

nam Vale koje su obveze i dužnosti kopljonoše.

Inače, kopljonoše osim na dan Trke, nemaju toliko puno obveza prije same manifestacije. Doduše, pomažu svojim konjanicima u štali oko konja i kada su radne akcije, posebno u štali. Svaki kopljonoš ima obvezu biti kod svog konjanika i pomoći mu oko konja. Kaže da se zapravo toliko i ne mijenjaju i da gotovo svake godine konjanik odabere istoga koji ga prati. Antonio je tako u Trku krenuo s bratom. Njemu je bio kopljonoša dvije godine. Ali onda se Marko prestao natjecati, a Antonio je nastavio sudjelovati u Trci i to uz Milia Grabrovića.

- Za ovo lito nisan siguran da li će bit još vajk kopljonoša. A uostalom došlo je i vrime da odustanem od tega i da se počnen i sam natjecati. To mi je želja, ali čekan da finin faks. Jer ovačko ne rivan. Trka je po liti, ali se triba pripremati ipak malo više, odnosno cilj bi lito tribalo jahat. Za dva-tri lita se namjeravan priključiti. Inače dos-ta jašen, iako u zadnje vrime ne rivan koliko bih stija. Koristin svaku priliku kada budu konji u štalu. Meni je velika želja nastupati, čak san se prijava i na kvalifikacije, ali nisan uspija najt konja. Ali nisan još zasvin u ten jahanju. Za pravega jahača triba dva-tri lita jahanja da uloviš đir. Pasa san stazu, ali samo u hodu, ne galopu. I stvarno je teško pogoditi prstenac. Teško je u hodu, a kamoli u galopu, priča nam budući natjecatelj Trke. Antonio se di-vi svim konjanicima, a poseban mu je uzor Alekса Vale. To mu je glavni favorit prije svega zbog njegove ozbiljnosti i privrženosti Trki te njegove profesionalnosti.

#### SANDI MAURIĆ iz Prhati

U isto vrijeme kada se Antonio priključio Trci, njegovim je putem krenuo i Sandi Maurić. Ovaj dvadesetogodišnjak iz Prhati, također student druge godine poslovne informatike na riječkom Veleučilištu, krenuo je u čitavu priču zahvaljujući svojem susjedu Robiju Koromanu.

- Odvajk san ima želju bit dio

Trke na prstenac, i to još dok san kao mali sa svojin roditeljima hodija gledat Trku. Stija san bit makar kopljonoša, ko ne ča drugo. Te 2005. sused Robi Koroman me je pita ko bih poša š njin na kvalifikacije i bez razmišljanja san reka da more. Nažalost on ni pasa, a u isto vrime Mario Učkar ni ima kopljonošu, pa je mene pita ako bih mu bija. Njemu san bija tri lita, i onda se jeno lito ni natjecati, pa me je pita zrman Goran Špada ko bih bija njemu i sada će biti četvrti lito da san njemu kopljonoša. A kopljonoša ču mu biti dok god me zove, priča Sandi.



I on kaže da je i njemu već prošlo vrijeme za tu funkciju u Trci, te da mu je kao i Antoniju želja postati konjanikom i natjecati se, posebno kada počne ljetna euforija oko Trke. Međutim, kaže da najprije želi okončati fakultet pa da će se onda moći ozbiljnije posvetiti Trci i jahanju.

- I ja imam želju, ali ni vrimena ili je neki drugi razlog koji te sprječava. I mene uhvati taj adrenalin i euforija, ali nažalost obveze na fakultetu su prevelike. Nisan nikad bija na stazi, ali jašen konja kod suseda. Uzor mi je Goran Špada. Lipo ga je vidi na konju. Stalno je pri vrhu, ali nikako da napravi taj zadnji korak za pobjedu. Nadamo se da će to bit ovo lito. A jedan od omiljenijih jahači mi je i Alekса Vale, jer se na konju drži kao vitez. Stvarno je pravi jahač, zaključuje Sandi.



**DUŠAN VALE iz Puntere, jedan od pokretača obnavljanja Trke na prstenac 1976. god., nekadašnji tajnik Mjesne zajednice Barban, poznati barbanski ugostitelj**

## ZALOŽILI SMO SE NAPRO 1976. LITA

Dušan Vale iz Puntere bio je u prvim redovima davne 1976. godine kada se počelo razmišljati o obnovi stare barbanske tradicije Trke na prstenac. Jako mu se sviđala ta ideja, pa je zajedno s još nekoliko barbanskih entuzijasta odlučio udovoljiti zahtjevima istarskih studenata koji su željeli u sklopu Istrijade, tradicionalnog okupljanja istarskih studenata, da se u Barbanu ponovno održi Trka na prstenac, stara viteška igra koja se u 17. stoljeću održavala za vrijeme sajmenih dana.

• *Kako je počela čitava priča oko pokretanja danas već tradicionalne manifestacije Trke na prstenac?*

- Trka je obnovljena 1976. godine na inicijativu uglavnom Kluba studenata iz Zagreba. Ja i gospodin Lucijan Bastijanić bili smo u kontaktu s Klubom studenata koji su te 1976. godine trebali organizirati Istrijadu u Barbanu. Svake se godine ta Istrijada Kluba studenata održavala negdje u Istri. Nekako je te godine došao red na Barban, budući da je među njima bilo studenata i iz Barbana. I onda su odlučili da bi to napravili u Barbanu. Dali su prijedlog, budući da je povjesničar dr. Danilo Klen prije čitave te priče održao kolokvij na Katedri čakavskog sabora o nekadašnjoj Trci na prstenac na prijelazu 17. u 18. stoljeće, da bi se to ponovno moglo organizirati. Bili su baš zainteresirani da se obnavljanje desi te godine kada se održava Istrijada. Mi u Barbanu smo se založili oko tega i pošli smo kod doktora Klena i onda smo stupili u kontakt i sa studentima i dogovorili se da će se Trka održati.

• *Tko je onda bio zapravo zadužen da se sve pripremi i osmisli za prvu Trku, što se tiče opreme, konja, koplj?*

- Tada nismo imali niti konja, niti sedla, niti kopija, niti niš. Ja sam se zauzeo oko tog dijela, jer sam radio u Prvomajskoj u Raši. U tome mi je jako pomogao pokojni Josip Pavlić i to oko

prstenca. Jer nismo znali ni kakav je, ni šta je. Samo smo imali podatak da ima četiri polja, da je sredina tri punta, da je iznad dva punat, ispod jedan punat, a sa strane po pola puncta. Ja i pokojni Pavlić smo prstenac osmislili iz naših glava. Na isti način smo napravili i koplige. Prvo koplige je bilo svo metalno i imalo je samo špic naoštren. Čak

profesor, a pokle i ravnatelj, u barbanskoj školi Ratko Lukšić. On ih je predložija u dogovoru s nama. Tada smo definirali i vrijeme i sve. Prije je jahač imao više vremena za proći stazu, odnosno granica mu je bila 16 sekundi, a sada se smanjila na 12 sekundi. Ostala su pravila uglavnom ostala ista. Nešto se sitno u zadnje vrijeme mijenjalo. Onda je primjerice bilo omogućeno da na Trci moru jahati jahači iz cijele Istre. Sada je definirano da može biti samo iz uže okoline. Tada su mogli doći jahači iz Kopra, Trsta i tako, a sada natjecatelji ne mogu biti izvan hrvatskih granica.

• *Gdje ste našli konje za utrku?*

- Prve konje smo našli u nekom kampu u Rovinju i jahalo se na njih šest konja koji su došli iz te ergele. Doduše, u dolini Raše je bija neki Živko koji je uzgaja krave i konje, ali ti konji nisu bili ujahani.

• *A jahače?*

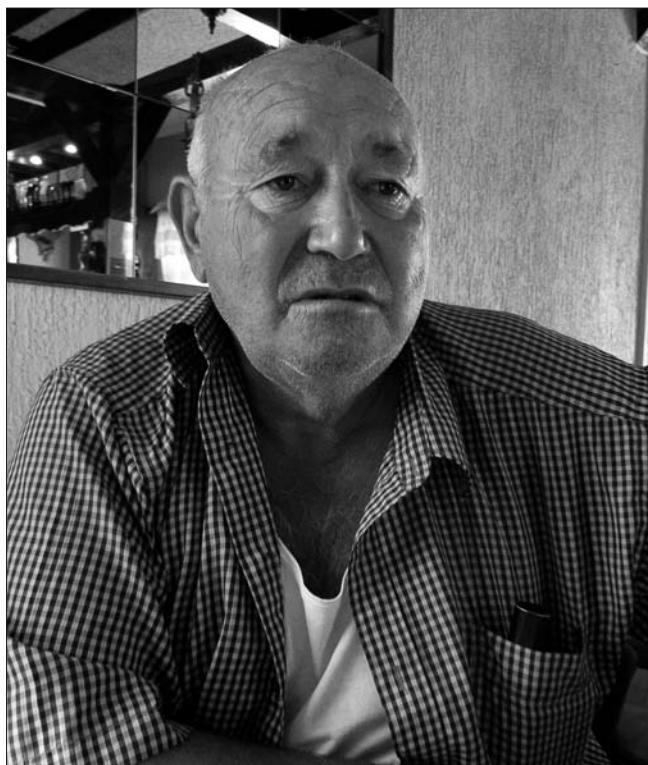
- Uglavnom smo našli one ljudе, Barbance, koji su nikad imali konje kod kuće. Zvali smo ih i pitali da li bili spremni se natjecati i oni su pristali. Među njima su bili Rikardo Ciceran, Vazmoslav Vale, Miro Vale i ostali. Njima je isto bilo malo nezgodno, jer im je to bilo nepoznato, ali išli smo nekoliko puta u Rovinj na trening da se ujašu i onda smo dva dana prije trke dovezli konje tu da vježbaju na licu mjesta.

• *Koliko su trajale pripreme za prvu trku?*

- Pripreme su trajale jeno šest mjeseci, dok smo se dogovorili sa studentima, dr. Klenom i svima ostalima. Trčali smo simo-tamo, stalno smo bili na relaciji Barban-Rijeka-Zagreb dok nismo sve utanačili.

• *Kada ste sve utanačili, kako ste se dogovorili koja će biti lokacija održavanje utrke?*

- Put prema Gradišcu je bija još jedini dio Barbana koji nije bio asfaltiran. I onda smo mislili da je najbolje da se Trka održi na tom bijelom putu. Tu



prve godine nije imalo zaštitu za ruku, tako da se znalo desiti da je prstenac jahaču došao na ruku. Dobro da se nitko nije povrijedio, ali moglo se i to dogoditi.

• *Koliko ste se u osmišljavaju opreme i pravila pomogli iskustvima slične Sinjske alke?*

- Ništa. Oko prvih trka nismo imali nikakvih kontakata sa Sinjanima, nego smo sve odradili sami. Osmisili smo sami kopija, prstenac, zatim onaj element na kojeg se prstenac objesi. Pokle se nešto i promijenilo. Primjerice, sada imamo koplige kao i Sinjani, ali prstenac se razlikuje od njihove alke, jer ima jedno polje više.

• *Tko Vam je pomogao oko slaganja pravila za natjecanje?*

- Pomogao nam je nekadašnji



smo namontirali neke tribine da bi ljudi mogli gledati, ali nakon prve Trke smo vidili da je teško trčati prema dolu i da bi bilo lakše jahati prema gori. Tako se nakon nekoliko godina sve promijenilo i trkalište se postavilo na Gradišće. To je bilo tri godine kasnije. Na početku nije bilo ni zaštitne mreže, ni ničega. Mogla se desiti neka nesreća, ali srećom nije. Sve je to bilo na tom bijelom putu prema Gradišcu - i ljudi i konji. To ipak nisu bili čistokrvni konji kao danas, nego oni koje su jahali turisti.

**• A termin?**

- Nekada, u vreme Venecije, Trka se održavala za Duhove i kada su u Barbanu bili sajmeni dani, ali to smo premjestili za osmi mjesec jer su tada ljudi na godišnjem i ima turista. Tada smo se odlučili da to bude trećeg vikenda u kolovozu.

**• Koliko se tada glas o Trci proširio okolo i koliko je ljudi došlo na prvu Trku?**

- Došlo je oko pet-šest tisuća posjetitelja. Do tada Barban ni ima takvu feštu. Nismo očekivali toliko ljudi. Bilo je smiha, jer konji nisu baš trčali onako kako trče sada. Ali bilo je interesantno. Tada su došli ljudi iz cijele istre, pa čak i šire, jer su i jahači došli izvan Istre. Jenemu nanke ne znan kako se je zva.

**• Je li Trka na kraju ispunila vaša očekivanja? Što je bilo dobro, a što nije?**

- Dobre stvari su bile te što je Trka započela i što se održala, iako san ima problema. Skoro sam završio u zatvoru, jer je SKJ zaključio da je to crkvena fešta jer se nekad davno odigravala na Duhove. Tada je bila UDBA u Barbanu. Gospodin Josip Kolić iz Želiski, predsjednik bivše općine Pula, bija je pokrovitelj Trke i on mi je pomoga da se riješi problem.

**• A kako je sama prva Trka potekla?**

- Trka je trajala oko dva sata. Bila su tri trka i pripretanja. Bilo je interesantno da je prva nagrada bila jena velika bukaleta, koja se slučajno razbila, tako da je slavodobitnik dobija drugu bukaletu. A onu razbijenu je slavodobitnik ipak pokupio i složio i još je uvihek kod njegove obitelji. Riječ je o pokojnom Vazmoslavu Vale iz Kožljani, četverostrukom slavodobitniku, najboljem do danas. Jahači su bili u narodnim nošnjama, kao i sada. Njih su posudili od nekog KUD-a. Tek smo im kasnije dali sašti njihove nošnje.

**• Kako uspoređujete nekadašnje i današnje jahače?**

- Nekome je trčao konj, nekome se zaustavio ispod prstena. Uglavnom se to s godinama ispravljalo i popravljalo. Tada se nikog nije doduše ni diskvalificiralo kao danas.

**• Jeste li već tada razmišljali da će Trka prerasti u takvu manifestaciju i da će postati tradicija?**

- Nakon trke bili smo jako umorni, ali i zadovoljni. Nismo mislili da će postati tradicija, ali kada se vidija odaziv publike i jahača, normalno da te nešto vuče da se nastavi dalje.

**• Je li i sada isti entuzijazam za Trku kao i nekad?**

- Možda se ponekad malo i posustane, jer su se neki ljudi već i zasitili, a neki su si uzeli za pravo da se bez njih ne more, iako bi se sigurno moglo. Međutim, Trka se više ne more fermat i svako lito je sve bolja i bolja.

**• Koliko je po Vama Trka napredovala u međuvremenu?**

- Napredovala je puno, posebno u kvaliteti i to 300 posto. Još ima mesta za napredak, ali samo uz dobru organizaciju i zalaganje svih. Ne da si postavljaju klinove, jer bude i tega, nego da se svi skupa prihvate posla.

**• Jeste li ikad vi poželjeli jahati i natjecati se?**

- Nikad. Nisam bio toliki zahvaljenik da bih mogao ići na konja. Nikad to nisan prova. Niman strah od konja, ali na konja neću.

**• Tko vam je ove godine favorit?**

- Svi su dobri, ali Alekса Vale mi je favorit, jer mi je zrman i sused i dobar je.

**Pjesma PRSTENAC uglazbljena uz jubilarnu 35. Trku na prstenac i objavljena na promotivnom CD-u, pjevaju Bruno Krajcar i Alen Vitasović**

**PRSTENAC**

Tekst: Denis Kontošić

Glazba: Bruno Krajcar

Aranžman: Olja Dešić

Pjevaju: Bruno Krajcar i Alen Vitasović

*Oj, Barbanko,  
rožice rumena,  
vrimena ja niman  
za tebe ljubit.  
Drugu ljubin,  
lipotice namurana!  
Za tebe na dar  
prstenac gren zadir.*

*Dane i noći  
na Trku pensan:  
tilo trepi – ruka je drivena.  
Kad na kopanje  
sridu nadenen,  
zazvonit će  
sva zvona crikvena.*

*Pozeli sriću,  
takni kopanje i konja  
i materi pokaži junaka.  
Barbanci su takovi,  
driti i ščeti.  
Ne more nas imat  
vila svaka.*



Bruno Krajcar i Alen Vitasović izvode pjesmu premijerno u Draguzetima na "Večeri pjenušca" 2010.





## SEOSKI TURIZAM: DANIJELA KOLIĆ, direktorica Turističke zajednice Općine Barban

### JOŠ JEDNA USPJEŠNA SEZONA

Zahuktala se još jedna turistička sezona koja je opet, kada je u pitanju Općina Barban, više nego uspješna. Iako ima malo smještajnih kapaciteta, Barbanština se ističe po kontinuiranom godišnjem rastu broja noćenja i dolazaka turista već niz godina. Kako je dosad protekla sezona i što Barbanštinu još očekuje, pitali smo direktoricu barbanske Turističke zajednice Danijelu Kolić.

• *Kako ocjenjujete dosadašnji tijek sezone u Općini Barban u usporedbi s lani?*

- Dosadašnji tijek sezone ocjenjujem vrlo uspješnim. Turistički promet u Općini Barban u stalnom je porastu. Lani smo zabilježili 13% više dolazaka i noćenja u odnosu na 2009. god., a u prvoj polovini ove godine bilježimo fantastične rezultate - porast i dolazaka i noćenja za više od 60% u odnosu na 2010. god.

• *Kako je prošao Uskrs, svibanj i lipanj?*

- Turistički promet bilježimo tijekom cijele godine, zbog lovnog turizma, ali i interesa naših iznajmljivača da iznajmljuju svoje objekte u vrijeme božićnih i novogodišnjih blagdana, te čemo se truditi da i ovaj trend zaživimo na području Barbanštine. Međutim, značajnije se stvari počinju događati upravo oko Uskrsa. Ovogodišnji Uskrs bio je bolji nego prošle godine, dok je svibanj bio na razini prošlogodišnjeg. U lipnju je zabilježen ogroman skok i u dolascima i u noćenjima, povećanje je bilo preko 100%. Tom velikom povećanju u odnosu na 2010. godinu, kada smo bilježili mali pad u odnosu na lipanj 2009., zasigurno je pridonjelo i pogodno vrijeme, ali i povećanje kapaciteta.

• *Koliko su bile pune kuće za odmor u srpnju? Jesu li iznajmljivači zadovoljni?*

- Srpanj je nastavno na lipanj također uspješan i zabilježen je veliki

porast dolazaka i noćenja, za oko 60 posto. Što se tiče iznajmljivača, dojmovi su različiti. Broj iznajmljivača se u zadnje tri-četiri godine udvostručio i sada ih ima preko 80 s preko stotinu objekata za smještaj gostiju. Dakle, možemo govoriti o velikom broju iznajmljivača i objekata s kapacitetom od preko 500 ležajeva i naravno da postoji razlika u kvaliteti objekata, ali i interesu pojedinih iznajmljivača za bavljenjem ovom djelatnošću. Konkurenca je sve veća i potrebno je sve više i više truda i novaca ulagati u opremljenost objekta, dovođenje

na kraju sezone, kao i na kraju godine bilježiti pozitivne rezultate, obzirom na ostvarena noćenja. O posebnosti sezone još uvijek je teško govoriti, ovo nam je tek treća od kada djeluje TZ Barban i naravno da je svaka po nečemu posebna. Međutim, moram spomenuti nešto što se nije mijenjalo tijekom ovih godina, a to je struktura gostiju. Nijemci su tradicionalno naši najznačajniji gosti i ostvaruju preko 60 posto svih noćenja. Posebnost ove sezone je i vrlo uspješan lipanj. Bilježimo i porast broja kraćih odmora, a onih gostiju koji ostaju dva tjedna ili duže imaju manje nego prethodnih godina. Tu se radi uglavnom o gostima koji su naši stalni gosti i vraćaju se na Barbanštinu.

• *Koje su nove stvari koje je ove godine pokrenuo TZ od kataloga, manifestacija, uređenja turističke infrastrukture?*

- Ka o najznačajniju stvar ove godine istaknula bih obogaćivanje kulturnih sadržaja i to tijekom cijele godine. Sve u suradnji TZ-a, Općine te udruga i pojedinaca koji

su svojim djelovanjem ili zanimanjem vezani uz neki dio programa koji organiziramo. Tako je u veljači organiziran 1. Memorijal u čast Petru Stankoviću „Barban u srcu“, gdje su se tijekom dva dana u Barbanu predstavili brojni znanstvenici, pjesnici, umjetnici. Predstavljeno je i nekoliko knjiga, a u svibnju je održan i 1. Susret barbanskih pjesnika „Beside u jatu“ uz kojega je predstavljena i istoimena zbirka pjesama koja sadržava pjesme barbanskih pjesnika koji su sudjelovali na susretu. Još jedna nova manifestacija koja će se održavati svakoga srpnja je koncert klasične glazbe u čast Giuseppe Radoli, počasnom građaninu Općine Barban. Nekoliko ljetnih večeri iskoristili smo da budemo domaćini harmonikaškim orkestrima. Radi se o mladim glazbenicima iz glazbenih škola u Njemačkoj koji u okviru svojih putovanja nastupaju po trgovima



gostiju i njihovo zadržavanje. No, obzirom na brojčane podatke kojima raspolažemo, a koji su značajno porasli, i ono što uspijem saznati kroz razgovore s iznajmljivačima, vjerujem da je većina zadovoljna.

• *Jesu li se mijenjale cijene smještaja i ima li novih objekata i koliko?*

- Po mojim saznanjima cijene smještaja se nisu značajnije promijenile. Iznajmljivači su uglavnom zadovoljni cijenama glavne sezone, a nisu baš zadovoljni pred i posezonom i izvan sezone. Novih objekata ima dosta. Smještajni se kapacitet Općine Barban ove godine povećao za 20 posto u odnosu na prošlu godinu, a povećanje u odnosu na 2009. je oko 40 posto.

• *Koje su po vama posebnosti ove sezone i koja imate očekivanja do kraja ljeta?*

- Logično je očekivati da čemo i



i uveseljavaju publiku svojim zaista raznolikim repertoarom. Što se ostale ponude tiče, u svibnju su održane dvije Turističke trke na prstenac za dvije grupe Švicarača koji su nakon uživanja u prezentaciji Trke večerali u jednom od naših ugostiteljskih objekata. U svibnju je organiziranim pješačenjem otvorena i pješačko-konjička staza „Putem izvora“ te su proglašeni prijatelji te staze - Općina Barban, TZ Barban i Planinarsko društvo Elektroistra Pula, a Natura Histrica poklonila je ploču na kojoj je opisana flora Raškog zaljeva. Ploča je postavljena na start staze uz ploču s kartom staze. Start staze je na ulazu u Hrboke pored uređenog odmorišta.

**• Koliku zaradu od boravišne pristojbe očekujete ove godine?**

- U skladu sa svim povećanjima koje sam do sada spominjala, povećat će se i prihod od boravišne pristojbe i taj prihod će ove godine prijeći 50 tisuća kuna. U odnosu na neke istarske gradove ili općine taj prihod jest mali, međutim ustrojavanjem barbanske Turističke zajednice ostvareno je to da svi prihodi od turizma ostaju u Općini Barban i usmjeravaju se u poboljšanje turističke ponude Barbanštine.

**• Koje su manifestacije u tijeku i što se sve priprema u narednom razdoblju?**

- Do sada su održane sve manifestacije koje se održavaju godinama, kao što su smotre vina i lokalne fešte po mjesnim odborima: Dan sela Manjadvorci, Majnica u Šajini, Vilija Ivanje u Grabri i Sv. Pavao u Želiski, odnosno na brdu sv. Pavao. U srpnju je održana 2. Regata Barbanske rivijere u Uvali Blaz sa 1. Morskom Trkom na prstenac, 45. Smotra narodne glazbe i plesa Puljštine, 13. Dan sela Orihi sa 11. susretom oldtimera i 11. Mototrkom na prstenac, te 10. susret harmonikaša u Barbanu. Prije Trke na prstenac jedan vikend rezerviran je za 13. feštu Oj, Punterci na Punteri, a drugi za 10. Dan sela Hrboki, a nakon 36. Trke na prstenac je Sutivanjica. Početak rujna obilježiti će i ove godine 6. Fešta smokve i smokvenjaka i 3. Barbanski obrtnički sajam, a jedan vikend u listopadu, ovisno o vremenu, održati će se i 4. izložba gljiva u Draguzetima. Martinju ćemo obilježiti u Bičići, a u studenome će se održati i 4. susret kantaduri i svirci u čast pokojnom Romanu Broskvaru. Uz Dan Općine, dakle početkom prosinca, održati će se 3. Smotra maslinovog ulja.

### Ukupni smještajni kapaciteti Općine Barban

na dan: 25.07.2011

Vrsta objekta	Broj objekata	Broj ležaja	Broj iznajmljivača
Kuće za odmor	61	373	
Apartmani	44	188	
Sobe	-	24	
Ukupno	105	578	83

*• Kako se pripremate za predstojeću 36. Trku na prstenac i koji su noviteti u organizaciji te manifestacije?*

- Trka na prstenac je manifestacija s poviješću i tradicijom koja zahtijeva visoko poštovanje. Kao i ljudi koji su u organizaciji Trke od njezina obnavljanja i koji su 1976. godine prepoznali Trku kao nešto što će postati barbanski brend. Međutim brend je nešto što se mora razvijati, unaprjeđivati, modernizirati i stoga je zaista važno razmišljati i o novitetima te manifestacije. U dane Trke u Barbanu se odvija mnogo toga, od prezentacije eno i gastro specijaliteta, kojima u četvrtak kreće čitav program, preko kulturno umjetničkih, sportskih i zabavnih sadržaja. Dakle, zastupljeno je mnogo sadržaja i sudionika koje treba koordinirati. Kao novitet ove godine predstaviti će se dvije drvene skulpture koje Općini Barban poklanja Općina Ernestinovo. Četiri skulptora njihove kiparske kolonije isklesati će skulpture žene i muškarca u prirodnoj veličini u barbenskoj narodnoj nošnji u tjednu uoči Trke, a u petak ćemo ih predstaviti. Već tradicionalno održat će se i izložba, ovaj put radi se o fotografijama mlade prof. Ive Kolić iz Šajini. Što se zabavnog dječa tice, Barban i ove godine zadržava dobar imidž, odnosno dobra imena s naše estrade – Jasmin Stavros nastupa u subotu, Magazin u nedjelju, a u petak Rekonstrukcija bend. Očekujemo i dolazak predsjednika RH dr. Ive Josipovića, kao i bivšeg predsjednika, Stjepana Mesića, počasnog građanina Općine Barban. Međutim, najvažnija je definitivno sama Trka i konjanici koji će se zasigurno dobro pripremiti i odraditi i subotu i nedjelju na visokom nivou i tako opravdati sve ostale sadržaje kojima se nastoji obogatiti ovu manifestaciju.

### Smještajni kapaciteti i iznajmljivači po naseljima

LEŽAJEVI	
Naselje	Ukupno ležajeva
Orihi	89
Manjadvorci	67
Hrboki	47
Rebići	41
Rojnići	38
Puntera	32
Glavani	28
Šajini	24
Bičići	22
Barban	18
Grabri	16
Koromani	16
Sutivanac	16
Draguzeti	14
Camlići	13
Celići	13
Beloči	12
Dobrani	12
Plehuti	9
Melnica	8
Rajki	8
Škitača	8
Trošti	8
Gubovica	6
Frkeči	5
Kožljani	4
Prhati	4
<b>UKUPNO</b>	<b>578</b>
IZNAJMLJIVAČI	
Naselje	Ukupno iznajmljivača
Orihi	10
Hrboki	9
Manjadvorci	8
Barban	5
Rebići	5
Glavani	4
Puntera	4
Šajini	4
Bičići	3
Celići	3
Dobrani	3
Grabri	3
Beloči	2
Camlići	2
Draguzeti	2
Koromani	2
Melnica	2
Rojnići	2
Sutivanac	2
Frkeči	1
Gubovica	1
Kožljani	1
Plehuti	1
Prhati	1
Rajki	1
Škitača	1
Trošti	1
<b>UKUPNO</b>	<b>83</b>



## SLIJEDEĆE GODINE GOTOVE PRVE HALE

*Već krajem ljeta kreću u Poduzetničkoj zoni Barban prve poduzetničke investicije. Kako sada stvari stoje, s gradnjom bi trebali započeti tvrtka IZO d.o.o. iz Balići i obrt ABS iz Kukurini.*

### **IZO d.o.o., Balići - proizvodnja pekarske i ugostiteljske opreme**

GRACIJANO ROCE iz baličke tvrtke Izo d.o.o., koja se bavi proizvodnjom pekarskih proizvoda, ali i ugostiteljske i pekarske opreme, kaže da se trenutno bave papirologijom za dobivanje svih dozvola.

- Mislim da ćemo dobiti papire negdje za 10-15 dana, jer to ide jako brzo. Odmah nakon toga počinjemo s gradnjom. Trenutno čistimo teren, a plan nam je da se u novi pogon uselimo već u siječnju ili veljači iduće godine, kaže Roce.

Inače, Izo u Poduzetničku zonu Barban seli samo dio svoje proizvodnje i to onaj koji se bavi proizvodnjom pekarske i ugostiteljske opreme. Plan im je na 5,5 tisuća kvadrata zemljišta izgraditi halu od 1,5 tisuća kvadrata. U Balićima će ostati dio proizvodnje koji se tiče pekarstva. Sele se jer im je na postojećoj poziciji postalo pretjesno, a za barbansku su se poduzetničku zonu odlučili jer im je najbliža i jer su povoljni uvjeti u odnosu na ostale okolne zone poput one u Savičenti ili Žminju, posebno što se tiče cijene zemljišta.

Ova tvrtka zapošljava 55 osoba, a usprkos krizi nisu reducirali broj svojih djelatnika. Novi će, projekt finančirati vlastitim sredstvima i kreditom. Inače, proizvodnjom pekarskih proizvoda bave se dvadesetak godina, a pekarske i ugostiteljske opreme 15 godina.

### **Obrt ABS, Kukurini - proizvodnja ALU i PVC stolarije te termopan stakla**

Za 15 dana počinju radovi na najvećem pogonu u Poduzetničkoj zoni Barban, a to je onaj ARMANDA STANIŠIĆA iz Kukurini koji seli u



Kopanje temelja prvih pogona



Električna energija je dovedena u Poduzetničku zonu - trafostanica 2 x 630 kW

Barban čitav svoj pogon proizvodnje ALU i PVC stolarije, te proizvodnje termopan stakla. Na 15,3 tisuće kvadrata niknut će hala s upravnom zgradom tlocrtne površine oko četiri tisuće kvadrata, s time da će se raditi i na nekoliko etaža, pa će na kraju ukupna površina objekta biti preko šest tisuća kvadrata.

- Dobili smo lokacijsku dozvolu i za 15 dana kreću zemljani iskopi. Nadamo se da ćemo negdje u desetom ili jedanaestom mjesecu imati montirane hale, odnosno da će do kraja godine biti gotovi goli zidovi, a onda počinjemo s unutrašnjim uređenjem. U svakom slučaju namjera nam je da do polovice sljedeće godine, ako sve bude u redu, uselimo u novi pogon, priča Stanišić.

Inače, Stanišić planira iz

Kukurini u Barban preseliti gotovo sve, osim nekih specijala koje će zadržati gdje jesu. Za Barban se odlučio prije nekoliko godina prije svega jer Općina Barban daje daleko najpovoljnije uvjete. Rok mu je da u dvije godine nakon potpisivanja ugovora s Općinom realizira projekt, s time da mu je u planu to napraviti puno brže, jer se želi čim prije preseliti, budući da se njegov obrt u Kukurinima više nema gdje širiti. Ova će ga investicija stajati nekoliko milijuna eura, a planira je pokriti iz vlastitih sredstava i kredita.

Inače, ovaj je obrt, koji postoji već 17 godina, jedan od najvećih u Istri i zapošljava 95 osoba. Svoje proizvode ne plasira samo u Istri, već širom Hrvatske, ali i izvozi.

**INVESTICIJE U TIJEKU: MIRO MIRKOVIĆ, direktor poduzeća Cesta d.o.o. iz Pule, koje izvodi radove na rekonstrukciji državne ceste Pula-Rijeka kroz Barban**

## SIGURNIJI PROMET KROZ BARBAN

Iako je zimskih mjeseci ponekad bilo i teško, svi su vozači i putnici državnom cestom Pula-Labin trebali imati jako puno razumjevanja. Iz Labina u Pulu i obrnuto putovalo se preko Vozilići, Svete Katarine i Žminja, te prevaljivalo dvostruko kilometara. Konačno, nakon nekoliko godina najavljivanja rekonstrukcije ove dionice ceste - od Mosta Raša, preko Barbana do Bristovca (Spomenik) - ona je i započela. Dionica od nekada opasnog skretanja za Hrboke na Spomeniku do Barbana je već asfaltirana. Međutim, najveće su promjene nastale upravo u općinskom središtu Barbanu, koje je dobilo obostrani pješački trotoar na kojem je Općina financirala izgradnju javne rasvjete i kanalizaciju.

Što se sve napravilo od siječnja do sada i što još predstoji, pitali smo glavnu i odgovornu osobu u tvrtki Cesta, direktora Mira Mirkovića, rodom iz Grandiči. Naime, radove na cesti, koja je nekoliko mjeseci bila zatvorena za promet, izvodi pulska tvrtka Cesta d.o.o. po narudžbi investitora Hrvatskih cesta.

**• Koji su sve radovi izvedeni na toj dionici i koliko dugo su trajali?**

- Projektom obnove državne ceste predviđena je rekonstrukcija postojeće državne ceste od naselja Most Raša, prolaskom kroz Barban, pa do skretanja prema naseljima Hrboki i Bateli (Bristovac). Radovi su započeli 17. siječnja ove godine, a ugovoren rok završetka radova je 14 mjeseci, što znači da bi radove morali završiti do 20. ožujka 2012. godine. Projektom rekonstrukcije ceste predviđeni su praktički svi radovi koji se javljaju u cestogradnji. Ugovorom je predviđen iskop u trasi količine 50.000 kubika, novi nasipi zajedno s tamponskim slojem od 50.000 kubika, te ugradnja asfaltne mase u dva sloja od 17.000 tona. Postojeći trup ceste dodatno će se ojačati beton-



skim pasicama u dužini od 4 kilometra i betonskim zidovima u dužini 200 metara od 1,5 do 5 metra visine. Da bi se zaštitio kolnik od odronjavaњa kamenja s usjeka, predviđena je ugradnja specijalnih žičanih mreža praktički na cijeloj površini usjeka, od Barbana do Mosta Raše. Zbog povećane sigurnosti na cesti obnovit će se u potpunosti prometna signalizacija i postaviti će se 5.300 metra odbojne ograde. Do danas su izvedeni svi potrebni radovi na dijelu ceste od Barbana prema Bristovcu u dužini od 2,7 kilometra, te je 1. srpnja ta dionica ceste predana investitoru, odnosno Hrvatskim cestama.

**• Kolika je dužina dionice i koji je bio najzahtjevniji dio i zašto?**

- Dionica je duga 8,5 kilometara. Nekih posebnih problema u dosadašnjem radu nismo imali, s obzirom da smo radove izvodili u zimskom periodu.

**• Koji Vam radovi još predstoje?**

- Nastavljaju se radovi na dionici ceste od Barbana prema Mostu Raša u dužini od 4,8 kilometra. Na tom dijelu ceste izvršeni su svi iskopi, nasipi, potpuno je rekonstruiran most na obuhvatnom kanalu 5 i u potpunosti izgrađen novi most na propustu Sv. Foška te rekonstruiran most preko rijeke Raša.

**• Koliko su poštivani zadani ro-**

**kovi?**

- U potpunosti pratimo ugovoren plan završetka radova i nadamo se da ćemo radove, ako ne prije, u ugovorenom roku potpuno završiti. Potpunim završetkom spomenute ceste u bitnom će se povećati sigurnost prometovanja, pogotovo kroz Barban, gdje smo izgradili 700 metara nogostupa s obje strane kolnika, čime se bitno povećava sigurnost pješaka.

**• Koliko ste surađivali s Općinom Barban, kada je bila u pitanjku sanacija u centru Barbana?**

- Ovom prilikom želim istaknuti veliku aktivnost i pomoći Općine Barban u rješavanju svih problema vezano za imovinske odnose duž cijele trase obnove ceste, a pogotovo kroz naselje Barban. Uz to omogućila nam je skladišni prostor na svom zemljištu u Barbanu i prostor za odlažanje iskopanog materijala s trase, te uredske prostore u donjoj školi. Ovom se prigodom želim posebno zahvaliti Općini Barban na usluzi i razumijevanju.

**• Koliko je čitava investicija koštala?**

- Radovi još nisu gotovi, ali okvirno možemo istaknuti da će kompletna investicija koštati oko 26 milijuna kuna bez PDV-a.



**ZDRAVSTVENA NJEGA: IRENA JELČIĆ iz Rebići, medicinska sestra i voditeljica privatne prakse zdravstvene kućne njega u Općini Barban, predsjednica općinske Komisije za socijalnu skrb, vijećnica Općinskog vijeća**

## SRETNA SAM – POMAŽEM BOLESNIMA

U Hrbokima, točnije u jednoj od prostorija tamošnjeg Društvenog doma, već više od šest godina medicinska sestra Irena Jelčić iz Rebići vodi svoju privatnu praksu kućne zdravstvene njega. Ugovorni je djelatnik Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje, a pokriva područje cijele Općine Barban. Uz to, predsjednica je i općinske Komisije za socijalnu skrb, budući da je i vijećnica Općinskog vijeća.

• **Zašto ste praksu zdravstvene njega otvorili upravo u Hrbokima?**

- Privatna praksa zdravstvene njega otvorena je krajem 2004. godine. Otvorena je upravo u Hrbokima, jer sam tada molila Općinu Barban da mi na bilo koji način, jer sama novčano nisam bila u mogućnosti, osigura neki prostor da bih mogla ostvariti uvjete za otvaranje te djelatnosti. Tada smo, u dogovoru s općinskim načelnikom, došli do rješenja i našli smo ovu kvadraturu prostora tu u Hrbokima koja odgovara potrebnim uvjetima, ali i zadovoljava sve naše nužne uvjete.

• **Za koje se bolesnike brinete?**

- To su bolesnici koji nisu u mogućnosti osobno doći do doktora. Tako je osmišljena zdravstvena njega. Sestre obilaze bolesnike u dogovoru s liječnikom opće prakse i pružaju im nužnu pomoć koju im ne može osigurati njihova obitelj.

• **Koliko zapravo imate posla na Barbanštini?**

- Pokrivam samo područje Barbanštine. Prije sam i rubne dijelove Marčane, odnosno Divšiće i Filipanu. To mi nije bio problem, jer me jednostavno cesta tamo vodila, budući da graničimo s Općinom Marčana. Međutim, zbog okolnosti koje je naša država stvorila, odnosno zabrana, ti su rubni dijelovi otpali. Naime, svi

imamo određeno mjesto u toj mreži i prema tome ide i novčano pokrivanje tih usluga. A obzirom da smo godišnje, odnosno mjesечно limitirani novčanim sredstvima, svatko ima pravo na određeni iznos. Ako preskočiš limitirani iznos, jednostavno taj ti višak ne bude plaćen. Mi smo imali određeni višak, koji stoga nije bio podmiren, i zato smo se odlučili pokrivati

go čitava Hrvatska.

• **Koliko imate pacijenata?**

- Taj broj varira. Znalo je biti do 27-28 pacijenata mjesечно, što je jako velika brojka. Ali u principu sasvim se solidno radi kada je 12 osoba dnevno. A kada se već dnevno mora obići 16-17 pacijenata i uz to obaviti sav drugi posao, prijeći svu tu kilometražu, jer naša općina nije mala, to je onda već puno teže.

• **Kako vas doživljavaju pacijenti? Jeste li već na neki način dio njihove obitelji?**

- Uglavnom da. Znam vrlo intimne stvari kod pacijenata i upoznam ih jako dobro. U principu, ako postoji dobra suradnja s obitelji, rezultati budu dobri i zadovoljavajući. A gdje ljudi to ne shvate ili neće ili ne mogu, to se direktno vidi na stanju pacijenata. Tako da odmah na početku možeš vidjeti koliki uspjeh možeš očekivati. Nažalost, ima puno ljudi koje je bolest pokosila, ali ima ljudi koji i nakon teže bolesti nastave kvalitetno živjeti, odnosno prevladaju tu krizu. Nedavno sam vidjela jednog čovjeka koji je trebao izgubiti nogu. Kada sam ga nedavno vidjela u oštariji, bila sam izvan sebe. Normalno je hodao! Desilo se da se poklopilo nekoliko stvari, a to je dobra suradnja između mene, liječnika i kirurgije. Borili smo se za tu nogu jako dugo vremena i uspjelo nam je na kraju. To daje zadovoljstvo u ovom zbilja teškom poslu.

• **Koje su vam osobe ili doživljaj posebno ostali u sjećanju iz vašeg radnog iskustva?**

- Ima ljudi koji te fasciniraju svojom snagom i karakterom kako se nose s bolešću. Primjerice, nikad neću zaboraviti jednu gospođu koje je jako teško bolesna. Imala je ranu na glavi, stoga joj je bila omotana. Došla sam joj u posjet jednog dana kada je bura



samo Općinu Barban. A teško se bilo na to odlučiti, jer pacijenta ne smiješ odbiti, a i ne smiješ mu naplatiti uslugu na koju on ima pravo, jer mu to pokriva zdravstveno osiguranje. Tako se često dešavalo da zapravo naše troškove nitko nije pokrivaо.

• **A ima li privatnog interesa van obvezatnog zdravstvenog osiguranja za vašom uslugom?**

- Toga ima toliko sitno, da naš posao s time ne bi preživio. U principu sve ide preko zdravstvenog osiguranja. Taj problem nemam samo ja, ne-

puhala za poludjeti. Kada sam došla, našla sam je kako rasteže robu. Te su plahte letjele, a ona se borila s njima. Neko vrijeme sam je promatrala. Ona jednostavno ne popušta. Jedan drugi dan isto sam došla kod nje i nigdje je nisam mogla naći. Tražila sam je oko kuće, a gdje san je našla... Našla sam je kako cijepa drva. To je snaga, to je nešto nevjerojatno. A ima 84 godine. Toliko me oduševila i fascinirala, da sam bez riječi. Ima osoba na koje bi njezina dijagnoza utjecala na način da bi stradali psihički i fizički, ali postoje ovakvi ljudi koji imaju takvu snagu da im se možeš samo diviti.

• **Jeste li se oduvijek željeli baviti tim poslom?**

- Jesam. Prije nego sam otvorila privatnu praksu, kao mlada cura, radila sam kao sestra na neurologiji u bolnici. Nakon porođajnog, zaposliла sam se u Labinu kao sestra kućne njegе. Tamo sam radila tri i pol godine. I onda je nastala praznina u Barbanu, jer se ovdje prijašnja sestra povukla. I onda sam se odlučila vratiti doma i otvoriti privatnu praksu. Znam da se neću nikad obogatiti, međutim jako volim taj posao. Jako sam zadovoljna, imam svoj mir i sama uređujem svoje poslovanje. Ipak, kada se radi u bol-

nici, nema ni praznika, ni vikenda... To je vrlo teško. A tu mi zbilia nije никакav problem priskočiti u pomoć kad god ljudima treba, bilo to u subotu ili nedjelju. Desi se i to, posebno kada su i pitanju teški slučajevi. Međutim, tada niti ne razmišljaš da je to subota ili nedjelja.

• **Mislite li širiti svoj posao?**

- Razmišljala sam da uzmem još jednu osobu, ali onda moram proširiti svoju mrežu. To bi onda bila okolna susjedna područja. Međutim, tada bi uvijek trebalo imati dovoljno posla da mogu platiti tu osobu. A u taj rizik ne želim ulaziti, jer nikad ne znaš koliko ćeš neki mjesec imati posla. A plaću moraš dati.

• **Predsjednica ste i općinske Komisije za socijalnu skrb. Koje su dužnosti izadaće te komisiji?**

- U toj sam komisiji od 2005. godine kada sam postala općinska vijećnica. Komisija se sastaje prema potrebi, ali uglavnom svaka dva do tri mjeseca. Uz mene su u komisiji općinski referenti Milio Bulić i Aldo Osip, te patronažna sestra Eliza Brđić. Obavezno se sastajemo pred Božić i uz Uskrs. Razmatra se kakva je situacija na terenu, znači stanje naših korisnika,

odnosno ljudi kojima se dodjeljuju prigodni paketi pomoći. Riječ je većinom o umirovljenicima slabijeg imovinskog i zdravstvenog stanja. Za zadnji Božić podijelili smo 43 takva paketa, a za Uskrs smo davali novčane bonove za 30 korisnika. Novorođenčadi se sada daje 1.500 kuna, a ranije je to bilo 1.000 kuna. Tražila sam da se još poveća, ali nije bilo mogućnosti. I daju se jednokratne pomoći kada to treba, temeljem zahtjeva građana ili na prijedlog Komisije.

• **Koliko surađujete s udruženjima koje se bave sličnom poslom?**

- Jako dobro surađujemo s Društvom distrofičara Istre. Svojedobno smo dobili u donaciju kolica i sedam-osam pari štaka. Također pomogli su u uređenju kuće obitelji Rodić u Grandićima.

• **A s liječnicima?**

- Surađujem s liječnicama u Marčani, Barbanu i Vodnjanu. Suradnja je izvrsna. Služim im kao produžena ruka na terenu. Redovito se čujemo i rješavamo probleme. U Barbanu imamo novu patronažnu sestru s kojom također jako dobro surađujem. Mlada je i željna rada. Zajednički rješavamo sve probleme.



**ENERGETSKI EFIKASNI PROZORI**  
**www.abs.hr**

A

$U_w=0,7W/m^2K$

GEALAN  
SCHÜCO

CENTRALA: PIĆAN, Kukurini 22, tel. 887-120, fax 887-130, e: abs@abs.hr  
POREČ, Prvomajska 1, tel. 434-410, fax. 434-411, e: patrick@abs.hr  
PULA, Japodska 66c, tel/fax. 501-216, e: suzana@abs.hr



# 36. Trka na prstenac

Pokrovitelj: predsjednik RH dr. Ivo Josipović



## Barban

19.-21.08.2011.

Organizator:

Društvo TRKA NA PRSTENAC



Suorganizator:



TURISTIČKA  
ZAJEDNICA  
OPĆINE  
BARBAN

Domaćin:

OPĆINA BARBAN



Pokrovitelj:

ISTARSKA ŽUPANIJA



## PoklonGalerijaTina



e-mail: kristina.zuban@gmail.com  
www.galerija-tina.com

Kristina Zuban □ gsm: 091 521 3660

- ◆ suveniri
- ◆ bombonjerice
- ◆ pokloni za sve prigode



Poklanjajte sa stilom



## Puljankine butige očekuju Vas

Barban

ponedjeljak-subota

6,30 - 21,30

nedjelja

7,00 - 13,00



Orihi

ponedjeljak

zatvoreno

utorak-petak

7,00-12,00

17,00-19,00

subota

7,00 - 14,00

nedjelja

7,00-12,00

puljanka



**IZO**  
Balići 18  
52341 ŽMINJ  
Tel.: 300 270



**SALON NAMJEŠTAJA  
NOINA ARKA Labin**  
noina.arka@pu.t-com.hr [www.noina-arka.com](http://www.noina-arka.com)  
RUDARSKA 1, PJACAL - 052/851-095

**KOMPLETNO OPREMANJE  
MODERNOG I KLASIČNOG INTERIJERA**



ZAJEDNIČKI BRAVARSKO - TOKARSKI OBRT

# VIKTOR

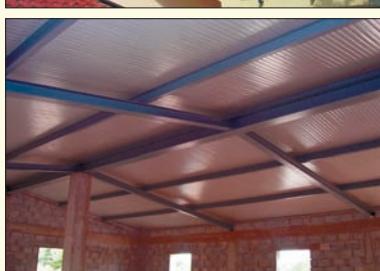
SUTIVANAC  
Gorica 9  
52341 ŽMINJ

Izrađujemo:

vrata, prozore,  
ograde i portune  
kovano i obično,  
hale, nadstrešnice,  
pokrivanje i oblaganje  
panelima i limom te  
završna limarija.

vlasnici:

Denis Roce  
gsm: 098 862 817  
Dorijano Roce  
gsm: 098 372 579  
tel. / fax: 052/567 180  
tel.: 052/567 095



**UVESCO**  
ZAVRŠNI RADOVI U GRADITELJSTVU

**UVESCO d.o.o. Barban 81, 52207 Barban**

T. / F. 052 567 399, Gsm. 098 173 6060  
E-mail: [info@uvesco.hr](mailto:info@uvesco.hr) [www.uvesco.hr](http://www.uvesco.hr)





**DOMAĆA BESIDA: RITA BRGIĆ STOKIĆ iz Manjadvorci, objavila svoju prvu zbirku pjesama na čakavštini**

## LJUDI VOLE DOMAĆU BESIDU

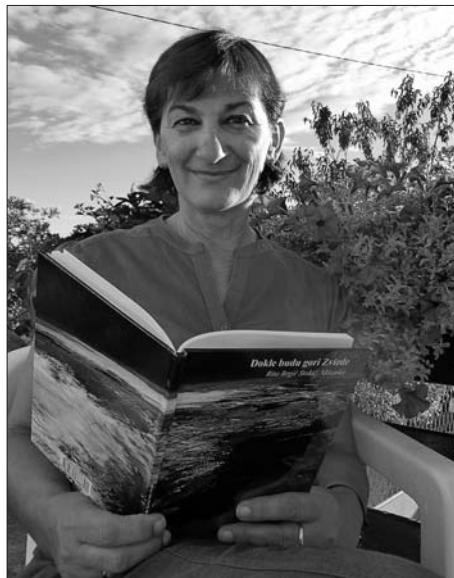
Rita Brgić Stokić iz Manjadvorci prije dva mjeseca objavila je svoju prvu zbirku poezije na čakavskom dijalektu pod nazivom "Dokle budu gori zvizde", koju je prezentirala u lipnju u Vodnjanu, gdje i radi u kiosku Glasa Istre. Plan joj je svoje stihove predstaviti i u Barbanu, ali i drugim istarskim mjestima. Nakon objave knjige krenula je u intenzivnu promociju, pa s Rakljancem Serđom Valičem nastupa na svim većim pučkim feštama u Istri. U Kulturno-umjetničkom društvu Barban sudjeluje u radu literarne sekcije. Ujedno je i član literarne grupe Cvitak iz Vodnjana.

• Prvu promociju knjige imali ste u Vodnjanu. Kako to?

- Zato jer su prvi uvidili da to valja, da je to naša besida i prvi su mi dali sredstva. I da bih se odužila Gradu Vodnjanu, odlučila sam tamu napraviti prvu promociju, ali u ustvari i zbog Livija Morosina, koji mi je pomoga puno u temu. On je glavni urednik zbirke i bija je inicijator tega da snimimo CD na kojen govorin svoje pjesme koje su u zbirci. Taj CD nalazi se u zbirci. Na to smo se odlučili, jer imam autentičan glas i Livio je rekao da bi bilo dobro da se to zabilježi na CD, jer je drugačije kada se čuje kada niki recitira, a drugačije je kada se čita. Znan kako sam pisala i ča triba reć i kako ča naglasiti. Njemu moren najviše zahvaliti za knjigu. Mislin napraviti promociju i u Barbanu, a prije tega u Marčani, jer su mi i oni dali sredstva za objavu knjige. Pokle tega bih to volila napraviti u Kanfanaru i drugim istarskim mjestima. Sada po liti, di su ta događanja, grem sa Serđom Valičem, jer mu buden gost večeri. Sada smo cilj lito skupa.

• Kako izgleda vaša suradnja sa Serđom Valičem?

- Bila sam poli njega par puta na Radio Puli, kada smo dilili knjige, i onda smo počeli suradivati. On po tim feštama pjeva z Duon Magnolijon, a ja u pauzi govorim svoje pjesme, kako ljudi žele i ovise u kojen kraju Istre se nalazin. Sada smo nedavno bili u Svetom Lovreču, kadi je bilo nezaboravno i prelijepo. Uz to nastupala sam i po prvi put u Vižnadi na „Veršah na šterni“. Dosta nastupan i z literarnom skupinom Cvitak, a ovo smo lito uvršteni u Vodnjansko kulturno ljeto.



• Kako je uopće došlo do suradnje s Liviom Morosinom?

- Livio Morosin me je pita za koga pišen te pjesme, a ja sam rekla da pišen za sebe i svoju dicu da se ne zabi domaća besida, jer kako vidin sve se je manje govori. Sluša me je par dan i onda je nakon tega doša poli mene i rekao mi da je to predobro da bi ustalo samo meni. Reka mi je da gremo delati libar i tako smo počeli. Onda je zva Serđa Valiča da dođen na radio i tako je počela suradnja nas tri. Moran se anke zahvaliti Rovercu Slavku Kalčiću ki je napisao predgovor o meni i knjigi. Inicijator izlaska ove knjige bija je i naš doktor Oriano Bulić iz Glavani, jer je i on pjesnik i prijatelj je s Morosinom i Kalčićem. Tako smo se našli mi četiri i dogovorili da ti libar mora zaj van.

• Otkada pišete poeziju i jeste li je prije ove zbirke javno predstavljali?

- Nikad nis je ni mislila izdati. Jednostavno sam je pisala za sebe. Inače, odvajk pišen, otkad znan za sebe. Čepalo me je jedan dan, pošla sam iskati neke svoje stare štorije ke su bile napisane po hartah i onda sam si rekla da he moran vrći u jenu bilježnicu. I tako je sve krenulo.

• Jeste li izdali još neku knjigu osim ove zbirke?

- Da. Nedavno je zašla jena zbirka dječjih pjesmi i bajki. To je knjiga ka je nastala u suradnji z dječjin vrtićem Snjeguljica iz Rike. U toj sam zbirki samo jedan od autora i unutra je objavljeno 20 mojih pjesmi i jena bajka, ali na standardnen hrvacken

jeziku. To je napravljeno u humanitarne svrhe, pa će te knjige podiliti dječjen vrtiću u Barbanu, Vodnjanu i drugima. A do suradnje je došlo, jer je jena djelatnica tega vrtića poslušala moje pjesme i onda me je pitala da li bih ništo napisala za tu zbirku. A i inače pišen za dicu. Kada je bila fešta u Manjadvorci, dica su recitirala moje pjesme, a jenu smo čak i uglazbili. A i jena pjesma koju sam napisala za tu riječku zbirku, pod nazivom Smajlići, bila je izvedena na dječjen maskenbalu.

• Koji su Vam spisateljski planovi za ubuduće? Da li nešto već sada spremate?

- Sada pišen knjigu i imam puno tega u glavi ča bih još stila. Pišen trenutno roman prema istinitoj priči „U okovima hepatitisa“ ki će zaj drugo lito. To je istinita priča koju sam proživila zadnje lito života z mojom kunjadon ka je umrla od te bolesti. Anke želin napisati Istarski besidarnik, ali samo z područja di živin i Svetega Lovreča, otkud je moja mati. Uz to već delan na drugoj zbirki, non-stop pišen. Jednostavno volim pisati o temu kako je nikad bilo istarsken čoviku.

• Kojim se temama bavite u vašoj poeziji?

- Tematika ove knjige je baš Istra, odnosno kako se živilo nikad, zatim moje ditinjstvo i ljudi u Istri. Buduća zbirka će se anke baviti z istin temami.

• Kako prenosite doživljaje iz svojih pjesama publici?

- Povidan svoje pjesme. Ne recitiran he, jer to znači kako da he

Zbirka pjesama pod naslovom "Dokle budu gori zvizde" izdana je u lipnju ove godine. Pjesme su pisane na izvornoj čakavici. Motivi koji se spominju su: istarske obitelji, ljudske sudbine, tradicionalne igre u obiteljima i među prijateljima. Urednik zbirke je Livio Morosin, a predgovor je napisao Slavko Kalčić. Grafički urednik zbirke je Mario Benčić, a za ilustracije je zasluzna Carmen Fosel. Izdavanje zbirke pomogli su Istarska županija, te Općine Barban i Marčana i Grad Vodnjan.

recitiraš u školi. Nikad ne čitan. Volim publiku uključiti u svoje štorije. Volin gestikulirati rukami da njin dočaran ono ča san stila reći.

**• Gdje ste nastupali s KUD-om Barban? Koliko ste dugo njegov član?**

- Nisan dugo, jeno lito dan. U literarnoj sekciji nas je pet, sve žene. Vodi nas Nives Trošt. Govorin svoje štorije i dvije cure anke, a ima jedna gospođa koja govori štorije od drugih. Nima svaki KUD svoju literarnu sekciju, a lipo je imati, jer smatran da kada su smotre folklora, svi samo pjevaju i svire, a tribalo bi malo čuti i besedu. Kanta je jeno, a besida drugo. A ljudi vole an-

ke i besidu čut.

**• Koliko se zapravo gubi domaća besida?**

- Jako puno. Tribalo bi baren jedanput na misec jedan školski sat biti na čakavštini, odnosno na dijalektu kadi ta dica žive, jer će se zabiti. Zato san i vrgla to u libar, da se ne zabi. A kada san gostovala na radiju, najviše me je dojmilo kada je zva jedan čovik z Labinštine ki sada živi u Zagrebu. Reka je da je slip i da ne more čitati, i da me moli da mu pošaljen CD. Ja i Livio nismo radi tega delali cd, nego da se čuje moj glas, ali sada mi je tako draga. I svaka zbirka, koju buden delala, će biti

sa CD-on. Mi smo prvi u Istri ki smo to prezentirali na taj način.

**• Koja vam je najdraža pjesma?**

- Niman najdraže, jer svaku koju povidan, ništo me veže za nju.

**• Kojeg istarskog pjesnika posebno cijenite i zašto?**

- Čitala sam od Marčanca Janka Crnjence zbirku „Garofula u cvitu“. Obožavan ga. Plakala san, dok san čitala tu zbirku, jer kapin ča je šnjon stija reći. Volin i Matu Balotu, ali Crnjena mi je bolji. Kapin ga više, jer je u vrimenu bližen meni nego ča je bija Mate Balota. Iman osjećaj kako da ga poznan, a ne poznan ga.

## TRKA NA PRSTENAC - IZLOŽBE: IVA KOLIĆ iz Šajini, profesorica hrvatskog jezika i povijesti, izlaže svoje fotografije uz 36. Trku na prstenac

### VOLIM FOTOGRAFIRATI PRIRODU

*Iako je amaterka, ljubav prema fotografiji ne skriva, pa će tako njezine fotke konačno moći vidjeti i šira publika. Riječ je o mladoj Šajinki Ivi Kolić, profesorici hrvatskog jezika i povijesti, koja od prošle školske godine radi kao knjižničarka u Osnovnoj školi Jure Filipović u Barbanu te u Osnovnoj školi Divšići.*

- Za Trku na prstenac imat će svoju izložbu fotografija u Barbanu. Riječ je o trideset fotografija, uglavnom motiva prirode i pejzaža. To su motivi općenito iz Istre, pa tako naravno i s Barbanštine. Ovo mi je prva izložba, a na ideju o izložbi došao je Savjet mladih Općine Barban. Moj su rad prije svega vidjeli moji prijatelji i tako smo došli do izložbe, kratko nam je kazala ova mlada fotografkinja.

Inače, fotografijom se bavi tri godine, ali oduvijek je voljela fotografirati. Međutim, tada je kupila profesionalni aparat i svom se hobiju posvetila još i više. Kaže, međutim, da je taj hobi još uvijek ostao u amaterskim okvirima. Fotografiju uči sama od sebe, iako je razmišljala o određenoj edukaciji koju svakako namjerava realizirati u budućnosti.

- Ovo mi je prva izložba fotografija. To je samo početak. Vidjet ćemo što će biti nakon toga. Međutim, u svakom bih se slučaju voljela baviti više fotografijom u budućnosti. Ali za to treba i vremena i novaca. Zasad nemam nekog od uzora, što se tiče fotografija ili nekog autora. Najdraže mi je fotografirati prirodu, veli ona.

Redovito voli pogledati koju izložbu fotografija i vidjeti kako to



rade drugi. Ipak i sama voli čuti komentar ili savjet vezano za svoje fotografije. Tako je svoje fotografije počela objavljivati na jednoj internetskoj stranici, a komentari njezinih korisnika pomogli su joj da ih usavrši. Što se tiče nekih drugih motiva ili nekih drugih izazova u fotografiji, poput primjerice podvodne fotografije, zasad nema ambicije. Kaže da joj to jako lijepo zvuči, ali da se boji ronjenja. Stoga će ostati na svojim dosadašnjim motivima.

#### Izložba fotografija IVE KOLIĆ RADOST BOJA - THE JOY OF COLORS

19.8.2011. - 21.08.2011. - donja škola

izbor fotografija: Denis Kontošić

organizator i pokrovitelj: Općina Barban

### IVINA RADOST BOJA

*Trideset odabranih fotografija mlade profesorice iz Šajini, IVE KOLIĆ, potvrđuje izuzetnu predanost onome u što je zaljubljena – fotografiji. To ne može sakriti, niti kada bi htjela. Odabir motiva iskazuje životnu zrelost mlade autorice, širinu i puninu njezinih pogleda na život i svijet. Izloženi radovi križnim putem pričaju svoju priču; u prštanju boja, slaveći pobjedu nad mrakom i crninom, zrače optimizmom i donose nam životnu poruku i radost.*

*Krenuvši od crno-bijelih fotografija, autorica se poigrava bojama i motivima u logičnom nizanju: buđenjem boja u tragovima, traženjem izlaza kroz paučinu, vatrometnom eksplozijom boja u neskromnoj raspojasanosti, makro-fotografijama i pejzažima, prikazom života u buđenju i razigranosti, iskušenjima života u nemirima i olujama uznemirenoga neba, konačnim uplovljavanjem spuštenih jedara u mirne luke i sigurna utočišta, sve do zalaza sunca u crvenilu, koje nije the end of the story, nije završetak, nije kraj ni priče ni svijeta ni vijeka, koje prkosno i ponosno najavljuje rađanje novoga, još ljepšeg dana.*

*Priroda je Ivin nepresušni motiv – biljni i životinjski svijet, ali ne samo fotografski i faktografski, već u čitavoj svojoj kompleksnosti, voluminoznosti i grandioznosti, kao izvoriste odašiljanja poruka o ljepoti življenja i postojanja.*

*Denis Kontošić, prof.ing.*



## SAVEZ ANTIFAŠIŠTIČKIH BORACA I ANTIFAŠISTA: MARTIN BULIĆ iz Trlji, 74 lita, predsjednik barban-ske podružnice SABA, antifašista od malih nogu

### ANTIFAŠISTA SAN CILI ŽIVOT

Martin Bulić iz sela Trlji već tri godine vodi barbansku podružnicu Saveza antifašističkih boraca i antifašista (SABA). Iako je tek 1937. godište, odnosno nije bio aktivni borac u Drugom svjetskom ratu, kaže da ga za to vrijeme vežu nemila sjećanja zbog kojih se čitav život deklarira kao antifašist, te je stoga odlučio preuzeti ovu udrugu kako bi pomogao svim onim borcima koji su tada bili aktivni u ratu, ali i svima drugima koji se osjećaju antifašistima. Uz to želi da se ne zaboravi sjećanje na tadašnje tragedije koje se nikad više ne bi trebale ponoviti.

**• Koje su aktivnosti udruge SABA na Barbanštini?**

- U Općini Barban imamo dvi podružnice - jenu u Barbanu i drugu u Sutivanu. Sutivanac ima 62 člana, a Barban ima 57. Dosta je članova umrlo i svaki nas je dan sve manje. U našoj podružnici imamo oko deset starijih članova, muških i ženskih, koji nažalost više zbog starosti i nemoći ne moru toliko dolaziti na sastanke i slična okupljanja, pa ih posjećujemo. Zato smo se mi mlađi uključili u udrugu da njegujemo antifašističku tradiciju, brinemo se za spomenike i da pomorem nažlost kada ki umre. Isto smo zaduženi pri podjeli paketa za starije osobe, koje tom prilikom posjećujemo. Isto tako na Dan antifašističke borbe nosimo vijence na sve spomenike.

**• Koliko se danas posjećuju i uređuju spomenici vezani uz Drugi svjetski rat?**

- U Općini Barban imamo 23 spomenička obilježja. Imamo 2 spomen-grobnice, 13 spomenika, a ostalo su spomen-ploče, kada je kadi formirana koja jedinica ili bataljoni, kadi se ča događalo i slično, kih je 8. Jena ploča postoji i na mojoj hiži u spomen formiranja prvog odbora za Pulu, Rovinj, Prodol i pokle za Labin i Vodnjan. Glavni spomenik nan je prije tri lita učinjen na raskrsnici za Hrboke na česti Barban-Pula. I prije je bila tamo, ali je sada obnovljen. Tamo su napišena imena svih poginulih u ratu iz svih podružnica i sela koja pripadaju Općini Barban. Još imamo tri osobe za ke znan da nisu na ploči iz Rebići



koji su poginuli poli Svete Marije u Hrelići. Namjera nan je da i ta imena uklešemo na centralni spomenik. Inače, za vreme Drugog svjetskog rata na Barbanštini je poginulo 279 osoba, od tega 86 boraca s puškom u ruci za koje se uopće ne zna kadi su zapani. Ti su ljudi zakopani svudari, po Gorsken kotaru i drugadi kadi su zgbili život. U koncentracijskim logorima su nestale 32 osobe koje se nikad nisu tornale, a ostalo su civilne žrtve rata koje su poginule u Šajinima ili u Raši. U Raši he je poginulo njih 26 i njima u čast u dolini Raše učinjeni su spomenici. Vajk posjećujemo, čistimo i uređujemo sve spomenike.

**• Da li su se spomenici devastirali nakon one nemile epizode kada su bili išarani kukastim križevima?**

- Sada momentalno ne. Ali bija nan je devastiran natpis „Tito“ ispod Prnjani. Međutim, obnovili smo ga.

**• Koliko Vam pomaže Općina Barban i ima li sluha za njegovanje te tradicije?**

- Općine Barban ima sluha i razumijevanja za našu udrugu. Pomore nan za poklon-pakete koje nosimo starijima i nemoćnima. Općina je od 2001. lita napred sanirala sve spomenike, jako puno brine za sve naše spomenike, a uz njenu pomoć napravljena su i tri nova spomenika u zadnje

vrime. Naš načelnik stvarno ima sluha za to da se ta tradicija još više njeguje i drži. Novi spomenici su napravljeni u Draguzetima i Orihima, a treći je ovaj centralni kod skretanja za Hrboke, koji je i prije postoja, ali je dograđen i nanovo uređen. Isto tako kada je vreme komemoracija Općina se pobrine za vijence i organizira svako lito komemoraciju u Šajini.

**• Kada se na Barbanštini, osim za Dan antifašističke borbe, prisjećate žrtava Drugog svjetskog rata?**

- Samo na Dan antifašističke borbe posjećujemo sve spomenike, kada se održi komemoracija za sve naše poginule. U Šajinima se njihove tragedije svakega lita prisjećamo 9. siječnja, kada se održava posebna komemoracija. Tega dana već 25 lit posjećuje nas delegacija mista Lipa u Općini Matulji, s kon je na račun tega pobratimljena Općina Barban. Naime, i Šajine i Lipu su u Drugom svjetskem ratu fašisti spalili i ubili mnoge nevne žrtve. Tega se skupa prisjećamo kada oni dojdovamo, ali i kada he mi posjećujemo 30. svibnja, kako općinska delegacija, kada oni imaju svoju komemoraciju.

**• Zašto ste se uključili u udrugu budući da niste borac?**

- Prije sam bija član udruge boraca i antifašista ka je bila pod Divšićem. Tamo sam bija član kao mlađi pomladak, ali onda je aktivnost te udruge zamrla. Pokle sam bija član podružnice organizacije boraca i antifašista u Barbanu, koja djeluje u sklopu pulske organizacije SABA. I onda su me prije tri lita izabrali za predsjednika. Nisan borac jer sam imao sedan lit kada je bija Drugi svjetski rat. Ali odvajk sam antifašist, jer su mi u Drugom svjetskem ratu ubili brata u Labinu i zrmana, da ne znamo nanke kadi su njih kosti. Oca su mi ubili tu spod sela kada sam bija š njih. A rat pamtin i po temu kada su Šajini gorili. Gleda sam z šterne kako je to selo urlikal i vapilo u pomoć. Bilo je sve u plamiku. Bilo je strašno tu noć samo ča smo z dalekoga gledali, a ne moreni ni zamisliti kao je bilo onima ki su bili u selu. To je sve utjecalo da čitav život buden antifašist.

## SMJEŠTAJ STARIH I NEMOĆNIH: NEVIO BAČAC, ravnatelj Ustanove za smještaj starijih i nemoćnih osoba u Grandićima

### NEMAMO ŽALBI KORISNIKA I RODBINE

**Ustanova za smještaj starijih i nemoćnih osoba u Grandićima (Fumeti) radi već tri godine i od tada ima 19 korisnika i osam zaposlenih osoba. Što se od otvaranja sve događalo u Domu, koji su planovi za daljnje uređenje, pitali smo ravnatelja te ustanove Nevia Bačca.**

• **Što je od 2008. do sada sve napravljeno u Domu i kako on trenutno funkcioniра?**

- Imali smo dosta trzavica i posjeta inspekcija u zadnje vrijeme, ali eto sve funkcioniра dosta dobro. Sada smo napravili još dodatnog mjeseta, jer smo uređili još jednu sobu. U namjcu od Općine Barban dobili smo čitavu zgradu, ali je i dalje problematičan dio zgrade koji nikako ne možemo dobiti i u kojem se nalaze stanari koji nemaju reguliran stanarski status. Da je taj prostor slobodan, bili bismo napravili ono što smo na samom početku obećali, a to je dnevni centar. S obzirom na sadašnje okolnosti, to će se vjerojatno vući dosta dugo., ali evo do tog prostora zasad ne možemo doći. Riječ je o 90 kvadrata, ali i o djelu okućnice.

• **Koliko korisnika trenutno imate na brizi u ustanovi?**

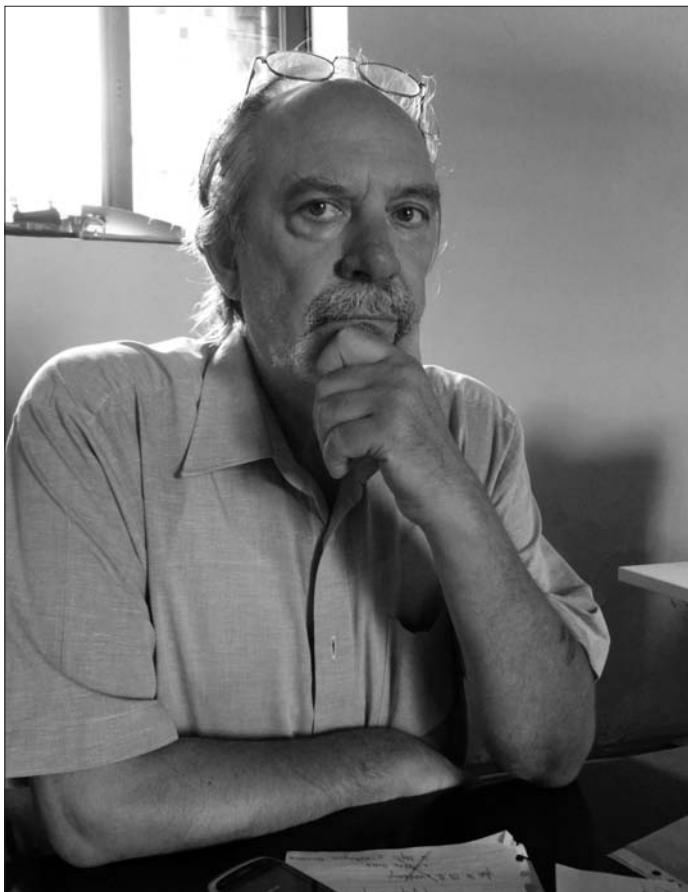
- Trenutno ih je 19 i još jedno muško mjesto. Dakle, dvadeset. Sada više-manje nemamo listu čekanja. Doduše, zovu nas oni koji žele smjestiti svoje starje kod nas. Ima par njih koji čekaju smještaj, ali to ne mogu nazvati listom. Krenuli smo biti s idejom da korisnici budu samo s područja Općine Barban, ali imamo najmanje Barbanaca, jer su najmanje zainteresirani. Imamo ih nekoliko s tog područja i šire okolice. Većinom su iz Labina i Pule. Riječ je o korisnicima koji su 90 posto nemoćni, slabo pokretni ili nepokretni, inkontinentni i dement-

ni. Kada ljudi više ne mogu brinuti se za njih kod kuće, onda ih smjestite ovdje.

• **Jeste li mijenjali svoje cijene u međuvremenu?**

- Ne, cijena je uvijek ostala ista i iznosi 4.500 kuna. Nismo mijenjali cijenu, niti ćemo mijenjati. Mislim da je to za naše uvjete dosta. Međutim, to je prema istraživanju Glasa Istre najniža cijena u Istri.

• **Koliko imate zaposlenika?**



- Kod nas rade dvije medicinske sestre i pet-šest njegovateljica. Po nalogu ministarstva moramo imati toliko zaposlenika. Od toga su četiri iz Barbanštine, a ostale iz Labina i Žminja. Bilo bi ih i više s Barbanštine da imaju takvo obrazovanje. Čak smo mislili da ih zaposlimo i da im platimo dodatno školovanje, ali prema zakonu traže se baš osobe s tom strukom. Cjelokupno osoblje radi ovdje od početka rada Doma, osim jedne os-

obe koja je otišla i koja nas je prijavila inspekcijskim radovima. Tada nas je inspekcija dosta pročešljala. Drago mi je da su nam tada veliku podršku dali i Općina i načelnik, jer su imali vjeru u nas. Inspekcija je našla neke nedostatke, kao što je to i svugdje slučaj. Primjerice, naveli su nam da nemamo mrtvačnicu, da moramo sniziti rukohvate, da moramo preuređiti vešeraj i to je to. Čitava je situacija bila dosta ružna i doživjeli smo veliku štetu, pa se još uvijek razmišljamo da dignem tužbu. Trebalo je jako puno napora i snage da se nakon toga održimo. Ali ipak smo isplivali.

• **Kako je na čitavu priču reagirala rodbina koja je smjestila svoje starje u Dom? Jeste li imali otkazivanja?**

- Javljaljala nam se rodbina koju je napadala njihova rodbina i zamjerala im da gdje su to smjestili svoje roditelje. Skoro dva mjeseca nakon toga, sva je rodbina korisnika dolazila vidjeti kako taj Dom sada izgleda. Ali žalbi od strane korisnika i rodbine nije bilo.

• **Što se tiče planova, spomenuli ste dnevni centar u Puli?**

- Da, planiramo ga urediti u našim prostorima u Puli u prizemlju. Ali to sigurno neće ići tako brzo zbog financija. U budućem dnevnom centru, gdje će se moći smjestiti dvadesetak ljudi, naravno da će prednost imati korisnici iz Barbana. Teško je govoriti o rokovima završetka uređenja u vrijeme gospodarske krize. Ali svakako sam mislio, po nekim svojim proračunima, da bi do kraja godine mogli početi s adaptacijama. Mada su nam volonteri iz Francuske, koji su nam pomagali oko uređenja doma u Grandićima, najavili dolazak u kolovozu. Njihovu ćemo pomoći koristiti i dalje, jer je sve danas jako skupo, posebice radna snaga.



## TRKA NA PRSTENAC: u Orihima se kopljanik vozi na motoru, a na Blazu u gumenjaku

# PRSTENAC PRESELIO U ORIHE I NA BLAZ

*Već 11 godina prstenac ne stanuje samo u Barbanu, već se pre selio u Orihe, točnije na Križicu, gdje se svake godine sredinom srpnja za Dan sela Orihi organizira Mototrka na prstenac. Njoj se ove godine pridružila i morska varijanta. Naime, ove godine za vrijeme 2. Regate Barbanske rivijere u Uvali Blaz, početkom srpnja, po prvi se put organizirala i morska Trka na prstenac u kojoj su se okušale jedriličarske ekipe koje su se natjecale na regati. Za razliku od one glavne Trke, oko koje se vrti čitav ljetni život u Barbanu, ove dvije njezine inačice do bar su način zabave, ali i njene popularizacije.*

### 11. MOTOTRKA NA PRSTENAC

- Orihi



Orišanci znaju to već 11 godina i taj je vid ljetne zabave postao već tradicija. Zna se da stazu dugu 30 metara posada motora, vozač i suvozač-kopljanik, treba prijeći u pet sekundi. Naravno u tih pet sekundi bilo bi poželjno da se pokupi i koji punat, odnosno da se nataknje na koplje prstenac koji visi na užetu između dva hrasta, na cestici koja vodi do križa na ovoj lokaciji. Ove godine u tome se okušalo čak 25 parova, a najbolji su bili 36-godišnji Marko Paus iz Orihi i 39-godišnji Elvis Mošnja iz Loborike. Ovaj slavodobitnički dvojac dolazi na mototrknu od samog početka, a skupa su u paru već deset godina. Ovo im je prva pobjeda, a dosad su osvojili samo jedno treće mjesto.

- Nije jednostavno natjecati se na mototrci, ali je velik užitak, zato jer je atraktivna i jako zanimljiva posjetiteljima, a i naša želja za pobjedom je silna, objašnjava Paus koji je u dvojcu zadužen za gađanje prstena, a njegov kolega Mošnja za upravljanje motociklom. Ističe da se za mototrku baš i ne pripremaju, jer je to zabava. Jedino prije same trke naprave jedan mali trening na Križici.

- Najbitnije je za pobjedu imati mirnu ruku i jako dobrog vozača, ali i sreće. Ako to imate, onda nema straha. Uz to, najbitnija je i sama koncentracija. Nju kod mene ne može pomutiti niti publika, jer kada se kreće, onda se čovjek usredotoči jedino na to. Ove sam godine bio iznimno koncentriran, tako da sam pogodio u dvije sride, pa smo išli u pripretanje s još jednim dvojcem, Valterom Žudihom i Sebastijanom Brumnićem, koji su također imali pogodjene dvije sride. Pobjedili smo ih, jer smo pogodili u dva puncta, a oni su promašili, priču nam Paus. Ističe da je ova manifestacija uvijek, pa tako i ove godine jako dobro posjećena, jer se već stvorila tradicija i o njoj se čulo u cijeloj Istri.

### 1. MORSKA TRKA NA PRSTENAC – Uvala Blaz

Početkom srpnja održala se i druga Regata Barbanske rivijere u Uvali Blaz, gdje se po prvi put organizirala morska Trka na prstenac. Na prvoj morskoj Trci u gumenjacima s dvočlanom posadom, koju čine veslač i kopljanik, natjecalo se 18 ekipa, a najuspješniji su s 8,5 puntu bili Goran Kalčić iz Regulici i Luka Rabak iz Pule. Oni su dan ranije sudjelovali i na regati jedrilicom "Kochab" iz kluba Delfin, te su u svojoj klasi odnijeli pobjedu.

Goran Kalčić nije jedini Barbanac koji je učestvovao na ovogodišnjoj regati. Pored njega, već

drugu godinu za redom, jedrili su Emil Kalčić, orišansko-prnjanskog porijekla, član posade jedrilice LUX, ukupnog pobjednika, te poznati trofejni jedriličar Ivan Kontošić, Orišanac. Kalčić kaže da je morska Trka bila čisto iznenađenje, koje se spremalo još od lanske godine kada se nakon regate govorilo kako bi bilo dobro tu manifestaciju dignuti na jednu još zabaviju razinu jednim takvim natjecanjem. I evo, manifestacija se dogodila.



- Treba čestitati Općini Barban, jer je regata bila dobro organizirana i za svaku je pohvalu da se jedan takav događaj organizira u općini koja ima tako malo morske obale. Vodena Trka na prstenac je bila iznenađenje i svi su jedriličari bili oduševljeni vikendom u Barbanu. Kod našeg dvojca, ja sam gađao, a kolega Rabak je veslao. Nije bilo jednostavno pogoditi prstenac, ali to prije svega ovisi kako o veslaču, ali i o mirnoći ruke kopljanika, a naravno veliku ulogu igra i sreća. Natjecalo se 18 ekipa, dvije više nego na originalnoj trci. Ali sve ostalo je bilo kao u Barbanu. Imali smo tri trka, a nakon toga smo ušli u pripretanje, te pobjedili s osam i pol puntu, priča Kalčić, inače član jedriličarskog kluba Delfin. Morsku se dionicu trebalo prijeći u 15 sekundi, ali to Kalčiću nije smetalo da čak dva puta pogodi u sridu.



## MARIO ROJNIĆ (1938. - 1985.)



Rođen je u Rajkima na Barbanštini 8. rujna 1938. god. Kako je oca izgubio u vihoru rata, njegova majka se nastanjuje zajedno sa troje djece u Frkećima. Mario je pohađao osnovnu školu u Barbanu, 4 razreda, potom nastavlja u Puli, gdje je završio i gimnaziju 1957. god. Iste godine upisuje Ekonomski fakultet u Zagrebu, na kojem je diplomirao već 1961. god. Tijekom studija bio je veoma aktivan, učestvovao je i na izgradnji auto-puta „Bratstva i jedinstva“.

U Puli se zapošljava u tadašnjem kotaru Općine Pula, polazi u vojsku i po završetku vraća se u Pulu, gdje radi u Zavodu za ekonomiku. Kao

vrlo aktivan društveno-politički radnik, bio je sekretar Općinske konferencije Saveza komunista, zastupnik u Saboru tadašnje SRH, predsjednik Izvršnog vijeća Skupštine općine Pula. Kako je 1976. god. dao ostavku u IO SO Pula, vraća se u Zavod za ekonomiku.

Veoma je poštovao i cijenio rad, tako da se i doškolovao uz rad, te postao magistar ekonomike. Kao priznat privrednik, imenovan je za direktora poslovne zajednice export-import GIO – Pula. Bio je izvanredni profesor na Ekonomskom fakultetu u Puli. Teško bolestan preminuo je 19.10.1985. god. sa tek navršenih 47 god. života.

### ŽIVLJENJE

Bus luka  
kus kruha  
čoviku je hrana  
kostanj  
orihi i  
lišnjaki  
samo su  
mama  
rekla je  
zdavna prija  
moja stara  
moja draga  
baba MATIJA.

### MAČAK

Počela ras je trava  
svaki dan lipča njoj je bava  
Po drivu pupi pupaju  
tići sve lipče kantaju  
Na krasu u Dunaju  
drugašlji cviti cvitaju  
Cvit ki prvi cvita  
na krasu u Dunaju  
kega svaki pozna  
čuda njih ne zna  
zove se MAČAK.

### U VRTLIĆU

U vrtliću  
u plotiću  
na cočiću  
poli sam zemlje  
je cile dane kanta  
da ure i ure ne  
ferma  
  
Jedan  
mali  
lipi  
dragci  
tić  
ki se po našu zove  
božji slavić

### FIJOLICA

U ranom pramaliću  
na kraju plota  
od bure ča  
u jatiću  
četiri zelena lista  
ispod coka  
malu Fijolicu razgaliću.  
  
Kad u ranom pramaliću  
poli plota  
u jatiću  
Fijolice vidin  
u čupiću  
znan da gremo proti  
Pramaliću.





**POVIJEST OSNOVNE ŠKOLE: MARIO VERBANAC iz Barbana, 74 godine, kućni majstor OŠ od 1963. do 1974. god.**

## MANJE SE UČILO A VIŠE DELALO

Sedamdesetčetverogodišnji Barbanac Mario Verbanac posebno je vezan za barbansku osnovnu školu. Naime, osim što ju je jednom davno nakon Drugog svjetskog rata pohađao, u njoj je i proveo 11 godina svog radnog staža kao kućni majstor, budući da je po struci stolar. Bilo je to od davne 1963. do 1974. godine. Nakon toga, Verbanac se zaposlio u pulskom Vodovodu, gdje je dočekao penziju. Ipak, s veseljem se prisjeća svojih „školskih“ dana.

• *U to vrijeme, koliko ste zapravo imali posla kao kućni majstor u barbanskoj osnovnoj školi?*

- Onda je bilo za popraviti sve. Brinu se za dvi zgrade osnovne škole u Barbanu i pet područnih škola po selima – Hrboki, Grandići, Prnjani, Sutivanac i Petehi. Trebalo je sve delat, jer san bija jedini kućni majstor. Trebalo se brinuti za krov da ne pušta, trebalo je učionice pripremati za dicu, odnosno ploče, stolove i stolice, a puno je posla bilo i oko prozora, jer su bili stari. I ni bilo godišnjega odmora, jer je školu za novu školsku godinu trebalo pripremati po liti. Onda je bilo najviše dela, a u temu su mi pomogle i čistačice, posebno kada je trebalo krečiti. U to san vrime spremila svih tih sedam zgrada za nastavu. Posla je bilo. Uz to škola je imala poljoprivrednu zadrugu, pa je imala voćnjak i povrtnjak. To je bilo uzad škole kadi su sada uzidane tri-četiri nove zgrade. Tu su bile briskve, pomidori, kukumari i svo drugo voće i povrće. Tada je u školi također postojalo i pčelarsko društvo. S pčelama san tada dela četiri lita. Škola je tada bila aktivnija. Čak je imala i svoju meteorološku stanicu.

• *Koliko su Vam djeca pomagala u svim tim aktivnostima?*

- Ja san pomoga njima i bija san njin nadzor. Dica su tada bila više aktivnija nego danas. To jako dobro vidi, jer iman unuke doma, pa vidin kako oni delaju. Uni put su nas starije dica shvaćala ozbiljno. Danas imaju svoj kompjuter i više nimaju vrimena za niš. Isto tako dica su mi pomogla, posebno osmaši, kada su se delale neke stvari oko škole, odnosno kada se de la neki beton za popravke u školskom dvorištu. Onda anke u školi ni bilo centralno grijanje, kako ča je danas, i trib-

alo je nabaviti drva za peći, pa su sve područne škole pomogle kod slaganja drva.

• *Koliko je onda bilo djece i svim tim školama?*

- Tada je bilo puno dice, oko 400-420. Centralna je škola imala po dva peta, šesta, sedma i osma razreda. Oni put je bilo po dva razreda, koliko je bilo puno dice. Pokle škole u Barbanu, najviše dice je imala ona u Sutivancu.



• *Gdje je bilo najviše posla i zašto?*

- U donjoj školi u Barbanu, jer su tamo bile četiri učionice koje su delale u dvi smjene.

• *Kako ste surađivali s nastavnicima i ravnateljem?*

- Jako dobro. U to vrime gammjalo se bilo par ravnatelja. To su se zvali oniput direktori škole. Prvo je bila pokojna Fumica Ciceran, pokle je bija Ratko Lukšić, pa Lucijan Benković, a u međuvremenu je bila još jena učiteljica. Tada je bilo i više nastavnika, jer je bilo više odjeljenja.

• *Jeste li bili u novoj barbanskoj školi? Biste li voljeli raditi u takvim uvjetima kao kućni majstor?*

- Bija san. To je noć i dan. Sada je kućni majstor nešto drugo. Sada, ako ima nešto za krečiti, zovu se majstori. Gušt je tamo delat. A pogotovo kada to uspoređujen z vremenom kada san 1945. hodija u školu bos.

• *A u koju školu, odnosno zgradu ste vi išli na nastavu?*

- Išli smo u školu di je sada

Općina i to od 1945. do 1948. A 1948. smo se preselili u donju školu. Ja san hodija u školu od 1945. do 1952. lita. Onda ni bilo učionic. U prven razredu nas je bilo više od šezdeset, jer su se od rata skupile po tri-četiri generacije iz Barbana i uže okolice - Puntere, Frkeći, Melnice i Bateli. To su bile male sobe četiri za četiri metra i unutra smo bili nabijeni. Teško je bilo, jer je tada više od polovice dice u Barbanu govorilo talijanski. Prvi razred je bija najteži ča more bit, jer je tribalo učit hrvatski. I ja san doma govorija talijanski. Anke danas doma sa svojin braton govorin talijanski. Svejeno su iz te kamere zašli van doktori i inženjeri. Onda smo 1948./49. pošli u donju školu, koja je za vrime rata bila spaljena.

• *Kako vam je bilo onda doći u novu školu? Kao kada su barbanski učenici došli u svoje nove prostore prije par godina?*

- Bija je onaj stari namještaj, bili smo bez ploče, a klupe da ne govorimo. Ali od četiri metra za četiri doj u one velike učionice - morete zamisliti kako je to bilo. A pun razred je bija dice.

• *Koji su vam profesori i zašto ostali u pamćenju iz tog vremena?*

- U pamćenju mi je usta Josip Lučić, koji je bija razrednik drugega razreda u razrednoj nastavi. To mi je kunjado s Kastavštine. Pamtim ga, jer mi se ženija za sestru, a pokle i uženija, pa san dobro pasa onu godinu (smijeh). Ma dobri su bili svi. Bili su strogi. Tada su bile kazne klečati u kutu ili ustati duže uru vrimena u školu. Sve san to pasa.

• *Koliko se onda učilo i pisalo domaće zadaće?*

- Bilo je tada previše dice doma i ni se učilo pokle škole, nanke pisalo zadaće. Roditelji su mislili više za delo doma, nego za nastavu. Tako je bilo svadari. Pokle škole bili smo slobodni. Jedino smo imali kružoke. Rečimo u Barbanu, oni ki je od učenika zna ništo malo bolje, bi drža nastavu onima ki su znali malo slabije. To je bilo ništo slično kako danas instrukcije. I ja san hodija na te kružoke, a u školi san bija osrednji učenik. Nakon šestogodišnje škole poša san dalje u školu u Vodnjan za „učenika u privredi“ i izučija san zanat za stolara.

## SUTIVANČANI: GRACIJANO KEŠAC iz Sutivanca, ravnatelj Povijesnog muzeja Istre u Puli

### IZ SUTIVANCA U MUZEJ

**Gracijano Kešac, ravnatelj Povijesnog muzeja Istre u Puli** rodom je iz Sutivanca, gdje i dan danas živi. Osnovnu školu polazio je u Sutivancu i Barbanu, a srednju u Puli. Studij povijesti završio je na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Ljubljani, a u Povijesnom muzeju Istre radi od 1996. kao kustos.

Na mjesto ravnatelja došao je u travnju 2009. godine.

• *Koliko ste danas povezani s Barbanštinom i koji su zapravo korijeni koji Vas vežu s ovim krajem?*

- Od rođenja živim u Sutivancu u obiteljskoj kući. Jedino sam za vrijeme studija u Ljubljani izbjiao na dulje vrijeme. Doduše, naporno je kada zbog putovanja na posao u Pulu i povratka s posla dnevno pređete automobilom stotinjak kilometara, ali svaka stvar ima svoje prednosti i nedostatke, pa tako i stanovanje na relativnoj udaljenosti od grada u kojem radite. Zbog toga čitavu Barbanštinu pređem gotovo svakodnevno u smjeru sjever-jug i obratno.

• *Već ste neko vrijeme na čelu Povijesnog muzeja Istre. Što ste novoga donijeli u muzej otkad ste ravnateljem?*

- Prije svega, nastojim promovirati otvorenost Muzeja, kako prema korisnicima građe, različitim udružama i njihovim aktivnostim, prema srodnim mujejskim ustanovama, a osobito prema najmlađem uzrastu. Puno polažemo na pedagoški rad, što se ogleda u intenzivnoj suradnji sa školama i uključivanju u programe koji se u organizaciji pedagoške sekcije Hrvatskog mujejskog društva provode na nivou cijele države. Otvorenost prema različitim udružama ogleda se u velikom broju svakovrsnih programa koji se organiziraju u prostoru Muzeja. I konačno, otvorenost prema srodnim mujejskim ustanovama vidljiva je u sudjelovanju s ostalim istarskim muzejima u sklopu KIM-a (Koordinacije istarskih muzeja). Sporazum o suradnji KIM-a potpisani

je prošle godine upravo u Povijesnom muzeju Istre. Neposredan rezultat ove suradnje je i manifestacija Tjedan istarskih muzeja. I s nekim mujejskim ustanovama izvan Istre imamo vrlo dobру suradnju. Tu bih posebno istaknuo Muzej grada Zagreba i Muzej Slavonije Osijek.



• *Koji su Vam daljnji planovi vezano za muzej?*

- Kada govorimo o planovima za razvoj Povijesnog muzeja Istre nastojat ćemo, prije svega, rješiti infrastrukturne probleme, koji bitno otežavaju normalan rad Muzeja. Mi smo, naime, smješteni u mletačkoj utvrdi iz 17. st., dakle povijesnom objektu, koji nije namjenski građen za mujejsku djelatnost. Prošle smo godine, uz potporu Istarske županije i vlastitim sredstvima izgradili kanalizacijski priključak na kanalizacijsku mrežu grada Pule i započeli s izradom projekta sanacije krova zapadne kantine i kule Kaštela. Projekt je nedavno

konačno dovršen te je upućen u proceduru javne nabave, nakon čega slijede građevinski radovi. To su radovi koje moramo izvršiti da bismo mogli normalno obavljati izložbenu djelatnost i kvalitetno zaštitili predmete u čuvaonicama. U programskom dijelu nastojati ćemo izložbeno i publicistički predstaviti bogati fundus našeg muzeja, njegovati međumujejsku suradnju te svakako sudjelovati u projektima u sklopu Koordinacije istarskih muzeja.

• *Koliko ste povezani s nekim međunarodnim muzejima sličnog postava?*

- Uz spomenuto suradnju s istarskim i hrvatskim muzejima, svakako želimo njegovati sličnu suradnju i s muzejima u inozemstvu. Međunarodnoj suradnji svakako će pridonijeti i skorašnji ulazak Hrvatske u EU, kada će ona biti puno jednostavnija i lakša, a i projekt Adriamuse. Cilj projekta Adriamuse je umrežavanje muzeja srednje Europe i jadranskog prostora. Za naš muzej, a i za istarske muzeje općenito, osobito je zanimljivo i važno da je veliki broj umreženih muzeja s područja srednje Europe, iz Austrije, sjeverne Italije i južne Njemačke, dakle s područja s kojima je Istra stoljećima dijelila svoj povijesni put i često kroz povijest bila s njima u istim državnim okvirima. Tu se otvaraju široke mogućnosti suradnje, od organizacije zajedničkih projekata, gostovanja izložbi, stručnog usavršavanja. Značaj ovog projekta s aspekta mujejske struke je i u tome što će on stvoriti tehničke preduvjete za mogućnost priključenja na mrežu Euromuse, koja obuhvaća preko 200 muzeja iz više od 20 europskih zemalja, koji na mreži objavljaju podatke o tekućim aktivnostima i budućim projektima, ali i arhivu već realiziranih projekata.

• *Što po Vama općenito fali mujejskoj struci u Hrvatskoj/Istri?*

- Ono što nedostaje mujejskoj struci u Istri to su, prije sve-



ga, kvalitetni prostori za pohranu i čuvanje muzejskih predmeta, koji bi odgovarali svim normativima koje propisuje struka po pitanju zaštite od vlage, temperature, svjetla itd. Isto tako, nedostaju i kvalitetni suvremeni izložbeni prostori, poput nedavno otvorenog prostora Svetih srdaca u Puli, a podatak da se je taj prostor gradio punih 17 godina jasno sugerira i zašto je to tako. To su problemi koje nije jednostavno riješiti jer gradnja ovakvih prostora zahtijeva velika finansijska sredstva. U Istri postoji tek jedna nova muzejska zgrada, sagrađena namjenski upravo za muzejsku djelatnost, to je muzej Lapidarij u Novigradu. Ostali istarski muzeji smješteni su u povijesnim objektima, od kojih neki imaju i status kulturnog dobra. Ti su objekti tek prilagođeni za muzejsku djelatnost, ali je na njima nemoguće izvesti sve radove, potrebne da u potpunosti odgovaraju zahtjevima struke. To je glavni razlog zbog čega većina istarskih muzeja nema zadovoljavajuće uvjete kako za izložbenu djelatnost, tako ni za čuvanje predmeta u depoima.

**• Ove godine novitet u Puli je to što je otvoreno jedno sklonište za javnost. Koliko se pokazao uspješnim taj projekt, koliko imate posjetitelja te**

**koji su daljni planovi vezano za razvoj tog dijela ponude?**

- Tunelsko sklonište br. 12, na potezu Dvojna vrata – Uspon Pavla Djakona, ove je godine otvoreno za javnost. Prvo za stanovnike Pule, kada su građani mogli slobodno razgledati ove prostore, a zatim, od 20. lipnja, i za posjetitelje uz naplatu ulaznica. U Povijesnome muzeju Istre pridružili smo se ovoj inicijativi Grada Pule sa željom da ovo bude početak stvarnog i sustavnog održavanja i oživljavanja pulskih tunelskih skloništa i njihovog uključivanja u kulturno-turističku ponudu grada. Budući da se je ova inicijativa poklopila sa 100. godišnjicom od početaka zrakoplovstva u Puli, u tom smo prostoru postavili izložbu Počeci zrakoplovstva u Puli 1911. – 2011. Ovaj je prostor uoči i tijekom Prvog svjetskog rata građen namjenski za potrebe zaštite od zračnih napada, pa je i primjereno za udomljenje jedne ovakve tematske izložbe. Prostor smo nazvali Zerostrasse jer je naša želja da ovo zbilja postane nulta ulica grada, koja će biti u funkciji njegovog svakodnevnog života, uklopiti se u gradsko tkivo i povezivati Giardine i Forum. Tijekom srpnja i deset dana lipnja kroz Zerostrasse prošlo je više od sedam tisuća posjetitelja, što je za početak vr-



lo dobra posjećenost. Što se budućih planova razvoja ovog prostora tiče, on traži značajna ulaganja, prije svega u zaštitu od vlage i ventilaciju, što Muzej sam, bez pomoći Grada, ne može rješiti.

**• Čime ste se kao povjesničar posebno bavili, odnosno što je posebno Vaš interes zanimanja i zašto?**

- Moj interes je pretežno istarska povijest Novoga vijeka, s naglaskom na 19. i 20. st. Kao muzealcu, kojemu je u središtu zanimanja i posla materijalna kulturna baština, najveće je zadovoljstvo u poslu pronaći neki zanimljiv i rijedak predmet, koji svjedoči povijest ovog prostora, usput ga pridobiti i pohraniti u Muzeju. Inače, u Muzeju vodim Zbirku oružja i vojne opreme, Zbirku ordena, medalja, plaketa, diploma, pečata i grbova, Zbirku filmskih i video zapisa i Numizmatičku zbirku.



Zaljev Raša i Kvarner - pogled iz Punterske strane



2009. - Denis Kontošić, Stjepan Mesić i dr. Ivo Josipović



2009. - Predsjednički kandidat dr. Ivo Josipović u društvu Barbanaca  
Alda Kožljana i Ervina Špade



2009. - Predsjednik Stjepan Mesić i slavodobitnik 34. Trke na prstenac Toni Uravić



Pobjednik Trke za viticu 2009 Mijo Grabrović



2010. - Predsjednik RH dr. Ivo Josipović u svečanoj loži



2010. - Slavodobitnik 35. Trke na prstenac Aleksa Vale



Pobjednik Trke za viticu 2010 Maksimilijan Rojnić



Srida Zeljka Radole, Trka za viticu 2010.



Barbanski glasnik



## ARIMPEX d.o.o.

agencija za promet nekretninama

tel. 0959029889 Dean  
dean.koroman@miracolina.hr

tel. 0959074188 Sandra



## CLIMALUX

Nedešćina, Šumber 176;  
Tel. 091 1 567 577, 091 1 865 767

### • klimatizacija

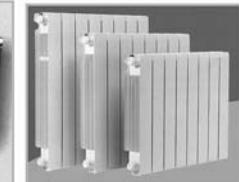
- centralno grijanje



- solarno grijanje



- plinske instalacije



## CERAN d.o.o.

Obrada i postavljanje  
granitnih i mramornih  
obloga i ukrasa

ŽAVORI 21, 52341 ŽMINJ  
e-mail: dean.kuhar@gmail.com  
tel./fax: 052 / 823 694, mob.: 098 / 773 656



## SignalSistem

Proizvodnja i ugradnja  
prometne signalizacije  
i reklama

[www.signalsistem.hr](http://www.signalsistem.hr)

# • BION •



OBRT ZA POSTAVLJANJE RASVJETE

USLUGE AUTOKORPE

MOB: 099 401 52 00  
Smoljanci 49 - SVETVINČENAT

ivicaban@gmail.com

# trgo mettal

PROIZVODNJA I TRGOVINA D.O.O. - SUTIVANAC



Gorica 11b - 52341 Žminj \* tel./fax: 052/567 209  
[www.trgometal.info](http://www.trgometal.info) \* e-mail: [trgometal@pu.t-com.hr](mailto:trgometal@pu.t-com.hr)

Izrada i montaža čeličnih konstrukcija

- Usluge:
- autodizalice
  - kamionske dizalice
  - samohodne platforme

Maloprodaja elektromaterijala i  
kućanskih aparata u Žminju - tel.: 052/846 387

# caffè bar

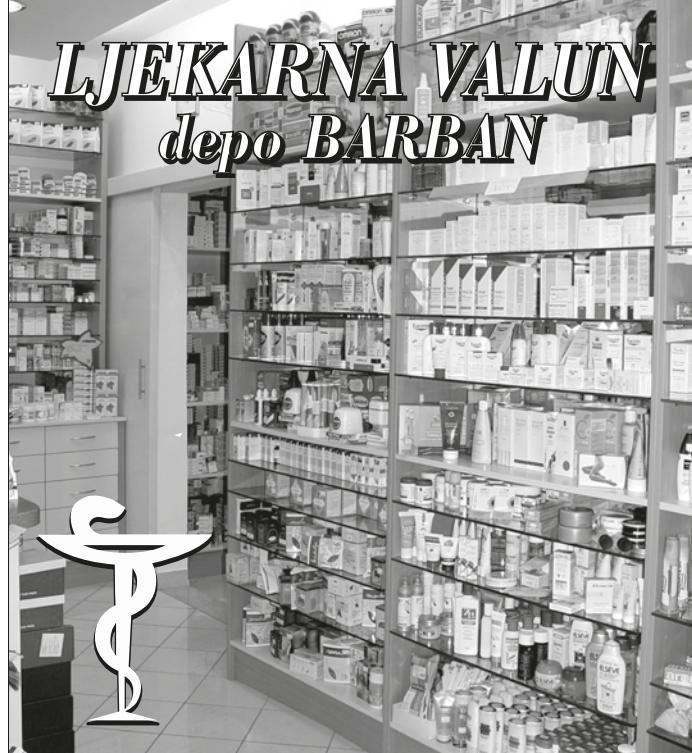
internet  
caffè

# Roy

Barban



# LJEKARNA VALUN depo BARBAN



**RADNO VRIJEME:**  
ponedjeljak, srijeda i petak: od 7:30 do 15 sati  
utorak i četvrtak: od 13:30 do 20 sati  
subota: od 8 do 12:30 sati  
telefon: (052) 393 470



# MIRACOLO

## Valbandon



Tel.: 052/520 033, 520 965, Fax: 052/520 720  
Mala Vala bb, Valbandon - 52212 Fažana

# Da Stefania

Seljačko domaćinstvo "Da Stefania"  
Draguzeti - Barban  
Vl. Nadija Osip Mob.: 098 420 501



vl. Mladen Trošt

Obrt za prijevoz tereta i iskop zemljišta  
Obrt za popravak motornih vozila

## TROŠT TRANSPORT

Mavrići 26, BARBAN \* tel.: 098 226 030; tel./fax: 052 567 481



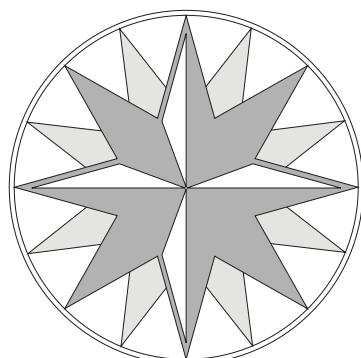
# VETING

## d.o.o. Pula

GEODETSKO-KATASTARSKI POSLOVI

veting@pu.t-com.hr

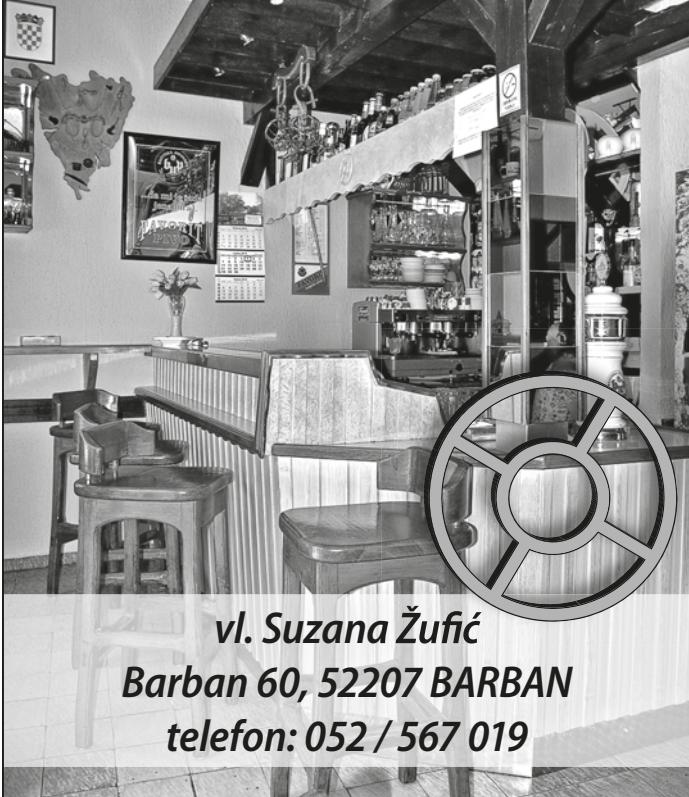
Tino Verbanac, ovlašteni inženjer geodezije



Vinogradска 30, 52100 Pula  
tel.: 052 / 394 700, fax: 394 701



# Gostiona PRSTENAC



vl. Suzana Žufić  
Barban 60, 52207 BARBAN  
telefon: 052 / 567 019

## ROJNIC PRIJEVOZ

OBRT ZA PRIJEVOZ TERETA U UNUTARNJEM I MEĐUNARODNOM  
CESTOVNOM PROMETU  
Poljaki 23, 52207 BARBAN  
Gsm: 098/367 455; Tel.: 052/567 150; Fax: 052/567 041  
E-mail: vedran.rojnic@inet.hr



**TEHNO LINE**  
Tel: 052 / 383-666

### TOSHIBA C660D - AKCIJA



15.6" 500 GB

Procesor: Četverojezgredni Phenom II

Memorija: 4GB DDR3

Grafika: ATI HD 4250

&gt; web kamera, bluetooth, bijele boje, jamstvo 24 mј

**3.499,00kn**

shop.tehnoline.hr  
počnetite novi web shop,  
73000 artikala...  
TEHNO LINE  
STAR CONNECTED

**LCD TV** **Panasonic** ideas for life  
**TX-L32C3** **2.700,00kn**

**2.799,00kn**

LENOVO G560e



15.6" 320 GB 2.7 kg No OS

Procesor: Intel Dual Core T3500

Memorija: 2 GB DDR2/500

Grafika: NVIDIA GeForce 940M

&gt; 12 meseci

Šifra: 0649180; PN: 59-070705

**3.100,00kn**

LENOVO G575A



15.6" 500 GB 2.6 kg No OS

Procesor: AMD Dual Core Brazos E-350

Memorija: 3 GB DDR3

Grafika: AMD Radeon™ HD 6370M 1GB

&gt; Bluetooth, 12 mjeseci

Šifra: 0649184; PN: 59-070812

**3.399,00kn**

LENOVO G580A



15.6" 500 GB 2.5 kg No OS

Procesor: Intel Pentium Dual Core P6100

Memorija: 3 GB DDR3

Grafika: Nvidia Geforce 310M 512MB

&gt; Bluetooth, eSATA, 12 mjeseci

Šifra: 0649172; PN: 59-070052

**BIENAL d.o.o.**

**MARKET, Barban 1**

**Plus**  
MARKET

Vaš najbolji  
susjed

U tijeku je nagradna igra  
**Biciklom po Istri**



Nagrade:  
**BICIKL, RUKSAK, MAJICA, KAPA, ...**

**VIKEND AKCIJE**

**PLUS MARKET AKCIJE**

**PLAĆANJE UZ ODГОDU**

**PLAĆANJE KREDITNIM KARTICAMA**

**Radno vrijeme: 7.30 - 20.00**

**Tel: 567 210**





**TRGOVINA MJEŠOVITE ROBE**

**ZAMELI**

Tel./fax: (052) 567-624  
382-217  
382-218

Prodavaona:  
Barban 9  
52207 BARBAN

- ZASTUPSTVO ZA STIHL I  
VIKING UREĐAJE  
- SJEMENSKA ROBA  
- GNOJIVA  
- BOJE I LAKOVI  
- ŽELJEZARIJA

**lang international**  
turistička agencija  
travel agency

521 PULA, Flanatička 11 \* CROATIA (HR)  
tel +385(0)52/ 212 926 \* tel/fax 215 060  
e-mail: lang-international@pu.t-com.hr  
[www.lang-international.com](http://www.lang-international.com)  
ID cod: HR-AB-52-040051261

- OMLADINSKI TURIZAM -  
- HOTELSKI SMJEŠTAJ -  
- TURISTIČKA NASELJA -  
- PRIVATNI SMJEŠTAJ -  
- IZLETI -

**KOD NAS MOŽETE PRIJAVITI  
VAŠE GOSTE**

**OPEL**

**VUČNA SLUŽBA**  
**Filipović**

- specijalizirani OPEL servis
- originalni OPEL rezervni dijelovi
- vučna služba 0 - 24
- autotransporti u zemlji i inozemstvu
- trgovina rezervnim dijelovima
- popravak traktora i poljoprivredne mehanizacije
- prodaja, montaža i balansiranje autoguma,  
guma za traktore i poljoprivredne strojeve

**AUTOSERVIS FILIPOVIĆ - BARBAN**

telefon: 052/567 191; telefax: 052/567 782; gsm: 098 219 359, 098 512 7919

**VODOTEHNAMONT**  
vl. ANTIĆ ENIO  
Rebići 16  
gsm: 098 290 543

**VODOINSTALACIJE I  
CENTRALNO GRIJANJE**



# AUTO BAGGIO



vl. Draženko Barija  
AUTOLIMARSKI I LAKIRERSKI  
OBRT  
TRGOVINA AUTODIJELOVIMA  
ZA VLASTITE POTREBE  
Rebići 11, 52207 BARBAN  
tel./fax: 052580 420  
gsm: 098 665 435  
e-mail:  
[drazen.barisa@inet.hr](mailto:drazen.barisa@inet.hr)



## KONOBA TERAN MANJADVORCI



Istarska i mediteranska kuhinja po tradicionalnoj recepturi

vl. Mladen Jukopila  
Manjadvorci 1  
telefon: 052/580 324; gsm: 098 656 282

The building is a modern industrial structure with large windows and a flat roof. The name "TVORNICA INOX OPREME" and "ŽELIZAR" are prominently displayed above the entrance. A smaller building is visible to the right.

PROIZVODNJA INOX OPREME  
ŽELIZAR

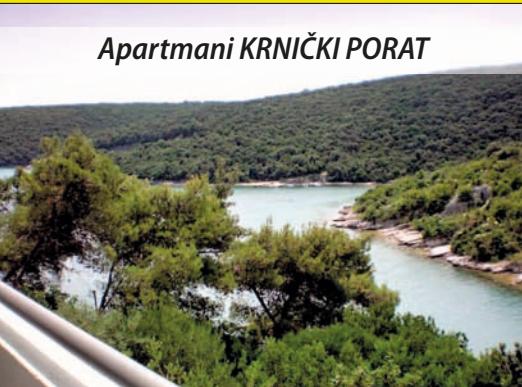
### TVORNICA INOX OPREME

Želiski 1D - 52207 BARBAN  
tel.: ++385(0)52 / 567 333 \* fax: ++385(0)52 / 567 273 \* gsm: ++385(0)98 290 316  
e-mail: [zelizar@inet.hr](mailto:zelizar@inet.hr)  
[www.zelizar.hr](http://www.zelizar.hr)



# DE CONTE

PRODAJA POSLOVNih PROSTORA, STANOVA, APARTMANA, KUĆA I ATRAKTIVNIH GRAĐEVINSKIH ZEMLJIŠTA ZA OBITELJSKE KUĆE SA LOKACIJSKIM I GRAĐEVINSKIM DOZVOLAMA  
Info: 091 1220 993, 091 538 1058



## DE CONTE - Betonara Dubrova

proizvodnja, transport betona mixerima i  
ugradba mixer pumpom

info: 052 851 797, 091 1853 202



## DE CONTE - Drvna stolarija

izrada drvenih vrata, prozora, krovišta i nadstrešnica  
postava laminata i parketa sa brušenjem i lakiranjem

info: 091 1853 197



## DE CONTE - Trgovina prodaja i dostava građevinskog materijala

tel.: 052 854 986



## DE CONTE - Aluminij i PVC stolarija

izrada aluminijске i PVC stolarije rezanje i brušenje  
različitih vrsta stakla

info: 052 851 707, 091 1853 222

[www.deconte.hr](http://www.deconte.hr)